



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
REPUBLIC OF CYPRUS

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΩΝ
HOTELS AND RESTAURANTS STATISTICS

2010



ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
STATISTICAL SERVICE

Στατιστικές Υπηρεσιών •
Statistics on Services •

Σειρά
Series

II •
II •

Αρ. Έκθεσης 20
Report No. 20

Διατίθεται από το Τυπογραφείο της Κυπριακής Δημοκρατίας
Obtainable from the Printing Office of the Republic of Cyprus

Τιμή/Price: € 6,50

ISSN: 1019-7230

© Copyright: 2012 Κυπριακή Δημοκρατία/Republic of Cyprus
Αναδημοσίευση επιτρέπεται με την προϋπόθεση ότι θ' αναφέρεται η πηγή.
Quotations are permitted on the condition that the source is stated.

Αντίτυπα: 110
Copies issued: 110

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η έκθεση αυτή που κυκλοφορεί ετήσια από το 1990, παρέχει βασικές πληροφορίες για τη διάρθρωση και τις εξελίξεις στους τομείς των Εστιατορίων και Ξενοδοχείων. Στοιχεία για τα χρόνια 1985–1989 περιλαμβάνονται στην έκδοση «Στατιστικές Υπηρεσιών, Χονδρικού και Λιανικού Εμπορίου» η οποία αναστάληκε από το 1990 και αντικαταστάθηκε από δύο ξεχωριστές εκδόσεις.

Η έκθεση παρουσιάζει στοιχεία για τον αριθμό των επιχειρήσεων, την απασχόληση, το εργατικό κόστος και άλλα έξοδα, την αξία παραγωγής, την προστιθέμενη αξία και στοιχεία για τις ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις.

Η έκδοση αυτή ετοιμάστηκε από το προσωπικό του Κλάδου Στατιστικών Υπηρεσιών με την καθοδήγηση του κ. Δ. Ιωάννου, Λειτουργού Στατιστικής Α΄ και υπό τη γενική εποπτεία του κ. Στ. Καραγιώργη, Ανώτερου Λειτουργού Στατιστικής. Τη γενική εποπτεία της μηχανογράφησης είχε ο κ. Γ. Καρασιαλής και τη δακτυλογράφηση και ηλεκτρονική επεξεργασία της έκδοσης ανέλαβε η κα. Έλενα Πατσία.

Θερμές ευχαριστίες απευθύνονται σε όλες τις επιχειρήσεις, εστιατόρια και ξενοδοχεία για την πολύτιμη συνεργασία και βοήθεια τους στην παροχή των αναγκαίων στοιχείων.

Γ. Χρ. Γεωργίου
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Ιούλιος, 2012

PREFACE

This report, which is published annually since 1990, provides basic information on the structure and developments in the sectors of Restaurants and Hotels. Data for the years 1985–1989 were incorporated in the publication “Services and Distributive Trade Statistics” which was discontinued as from 1990 and replaced by two separate reports.

The report provides data on the number of enterprises, employment, labour costs and other expenses, gross output, value added and gross fixed capital formation.

This publication has been prepared by the staff of the Services Statistics Section, under the guidance of Mr. D. Ioannou, Statistics Officer A΄ and the general supervision of Mr. St. Karagiorgis, Senior Statistics Officer. The data entry processing was supervised by Mr Y. Karasialis and Ms. E. Patsia was in charge for the typing and computer processing of this publication.

Sincere thanks are extended to all firms and entrepreneurs for their valuable co-operation and assistance in providing the necessary data.

G. Chr. Georgiou
Director
Statistical Service

July, 2012

<u>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</u>	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	<u>CONTENTS</u>
ΠΡΟΛΟΓΟΣ	3	PREFACE
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ	5-6	CONTENTS
<u>ΕΙΣΑΓΩΓΗ</u>		<u>INTRODUCTION</u>
Εξελίξεις στον τομέα των ξενοδοχείων και εστιατορίων κατά το 2010	7-9	Developments in the hotels and restaurants sector during 2010
Πηγές πληροφοριών και μέθοδοι	10-11	Sources of data and methods
Όροι που χρησιμοποιήθηκαν	12-13	Definitions of terms used
Σύμβολα και συντομογραφίες	13	Symbols and abbreviations
<u>ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ</u>		<u>MAIN INDICATORS</u>
1. Κύριοι δείκτες των υπηρεσιών καταλύματος και εστίασης, 2008-2010	17	1. Main indicators of accommodation and food service activities, 2008-2010
<u>ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ</u>		<u>SUMMARY TABLES</u>
2. Αξία παραγωγής, έξοδα και προστιθέμενη αξία, 2008-2010	21	2. Gross output, inputs and value added, 2008-2010
3. Ανάλυση δαπανών των υπηρεσιών καταλύματος και εστίασης, 2008-2010	22	3. Cost analysis of accommodation and food service activities, 2008-2010
4. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος, 2008-2010	23	4. Value added by category of factor income, 2008-2010
5. Αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα, 2008-2010	24	5. Gross output by economic activity, 2008-2010
6. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα, 2008-2010	25	6. Value added by economic activity, 2008-2010
7. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις, 2008-2010	27	7. Gross fixed capital formation, 2008-2010
8. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα, 2008-2010	28	8. Employment by economic activity, 2008-2010
9. Επιχειρήσεις κατά οικονομική δραστηριότητα, 2008-2010	30	9. Enterprises by economic activity, 2008-2010
<u>ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΓΙΑ ΤΟ 2009</u>		<u>DETAILED DATA OF THE SURVEY FOR 2009</u>
10. Αριθμός επιχειρήσεων κατά μέγεθος και οικονομική δραστηριότητα, 2010	33	10. Number of enterprises by size and economic activity, 2010
11. Ανάλυση δαπανών κατά οικονομική δραστηριότητα, 2010	34-35	11. Cost analysis by economic activity, 2010
12. Απασχόληση, αξία παραγωγής, προστιθέμενη αξία και ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις κατά οικονομική δραστηριότητα, 2010	36	12. Employment, gross output, value added and gross fixed capital fixed formation by economic activity, 2010

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
13. Αναλογίες μεγεθών κατά οικονομική δραστηριότητα, 2010	37	13. Operating ratios by economic activity, 2010
14. Απασχόληση και εργατικό κόστος κατά κατηγορία εργαζομένων, 2010	38-39	14. Employment and labour costs by category, 2010
15. Αξία πωλήσεων και αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα, 2010	40-41	15. Turnover and cross output by economic activity, 2010
16. Αξία παραγωγής, έξοδα παραγωγής και προστιθέμενη αξία, 2010	42-43	16. Gross output, intermediate costs and value added, 2010
17. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος και τόκοι που πληρώθηκαν για δάνεια, 2010	44-45	17. Value added by factor incomes and interest paid on loans, 2010
18. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις, κατά κατηγορία και οικονομική δραστηριότητα, 2010	46	18. Gross fixed capital formation by type and economic activity, 2010
<u>ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ</u>		<u>FIGURES</u>
Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα, 2010	7	Value added by economic activity, 2010
Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις, 2008-2010	8	Gross fixed capital formation, 2008-2010
Κατανομή κόστους παραγωγής, 2010	9	Components of cost-structure, 2010
Αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές κατά οικονομική δραστηριότητα, 2000-2010	26	Gross output at current prices by economic activity, 2000-2010
Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές, 2000-2010	26	Value added at current prices, 2000-2010
Απασχόληση, 2000-2010	29	Employment, 2000-2010
<u>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ</u>		<u>APPENDIX</u>
Ερωτηματολόγιο έρευνας	49-59 60-70	Survey questionnaire

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Κατά το 2010, ο τομέας των ξενοδοχείων και εστιατορίων παρουσίασε βελτίωση σε σχέση με το 2009. Η προστιθέμενη αξία σε σταθερές τιμές αυξήθηκε κατά 3,4% σε σύγκριση με μείωση 6,0% που πραγματοποιήθηκε το 2009.

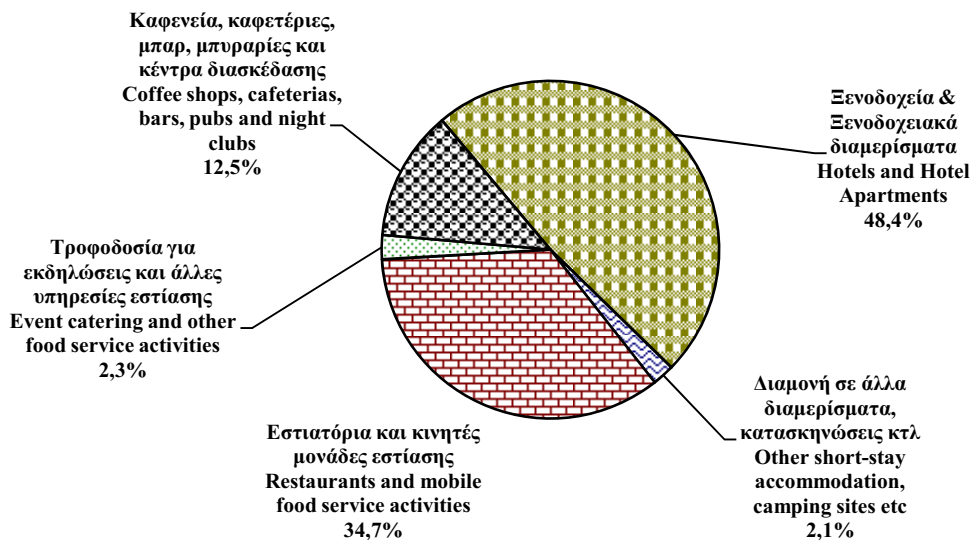
Σε τρέχουσες τιμές αγοράς, η προστιθέμενη αξία το 2010 αυξήθηκε κατά 1,9% στα €927,8 εκ. σε σύγκριση με €910,2 εκ. το 2009 και η συνεισφορά του τομέα στην Α.Πρ.Α. το 2010 μειώθηκε στο 5,9% από 6,0% το 2009. Η ακαθάριστη αξία παραγωγής αυξήθηκε κατά 3,7% στα €1.815,7 εκ. από €1.751,6 εκ. το 2009.

INTRODUCTION

During 2010, the sector of hotels and restaurants has been exhibiting an improvement as compared to 2009. Value added in constant terms increased by 3,4% compared to a decrease by 6,0% that was realised in 2009.

At current market prices, value added in 2010 increased by 1,9% to €927,8 mn compared to €910,2 mn in 2009 and its contribution to G.V.A. in 2010 decreased to 5,9% from 6,0% in 2009. Gross output increased by 3,7% to €1.815,7 mn from €1.751,6 mn in 2009.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 1. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2010
FIGURE 1. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY, 2010



Από το σύνολο της προστιθέμενης αξίας σε τρέχουσες τιμές αγοράς 48,4% προήλθε από τη δραστηριότητα των ξενοδοχείων και ξενοδοχειακών διαμερισμάτων, 34,7% από εστιατόρια και κινητές μονάδες εστίασης, 12,5% από καφενεία, καφετέριες, μπαρ, μπουραρίες και κέντρα διασκέδασης, 2,3% από τροφοδοσία για εκδηλώσεις και άλλες υπηρεσίες εστίασης, και 2,1% από διαμονή σε άλλα διαμερίσματα, κατασκηνώσεις κτλ..

Απασχόληση και Επενδύσεις

Η απασχόληση στα εστιατόρια και ξενοδοχεία αυξήθηκε κατά 3,7% το 2010 σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο και έφθασε τα 37.427 άτομα, που αντιπροσωπεύουν το 8,4% του συνόλου του οικονομικά ενεργού πληθυσμού και 9,2% του συνόλου του επικερδώς απασχολούμενου πληθυσμού.

Of the total value added at current market prices 48,4% was generated through the activity of **hotels and hotel apartments**, 34,7% by **restaurants and mobile food service activities**, 12,5% by **coffee shops, cafeterias, bars, pubs and night clubs**, 2,3% by **event catering and other food service activities**, and 2,1% by **other short-stay accommodation, camping sites etc**.

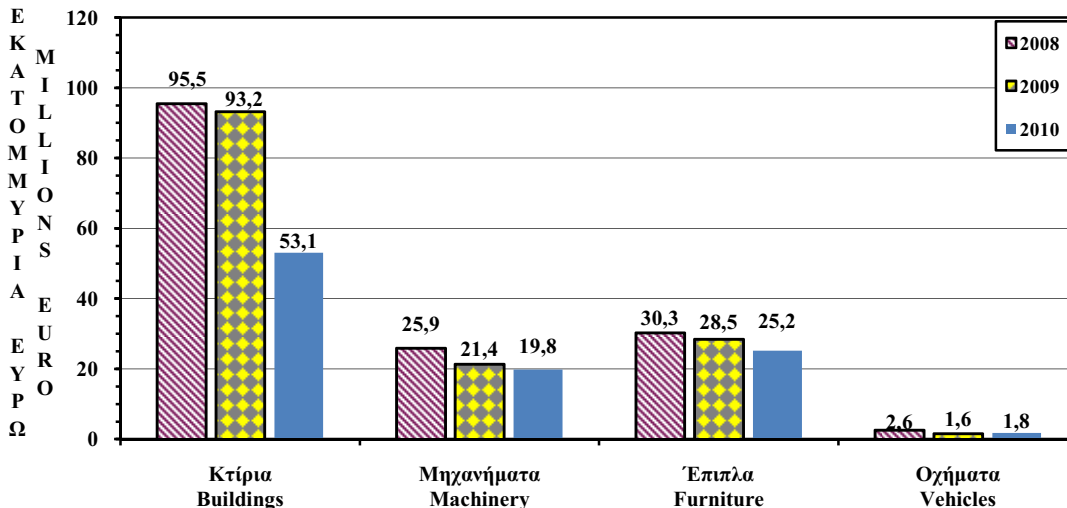
Employment and Investments

Employment in restaurants and hotels increased by 3,7% in 2010 compared to the previous year and reached 37.427 persons, accounting for 8,4% of the total economically active population and 9,2% of the total gainfully employed population.

Οι ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις το 2010 μειώθηκαν κατά 31,0% σε €99,9 εκ. από €144,7 εκ. το 2009. Οι επενδύσεις σε κτίρια (ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, εστιατόρια κλπ.) έφθασαν τα €53,1 εκ., σε μηχανήματα και άλλο εξοπλισμό €19,8 εκ., σε έπιπλα και σκεύη €25,2 εκ. και μεταφορικά μέσα €1,8 εκ.

Gross fixed capital formation in 2010 decreased by 31,0% to €99,9 mn from €144,7 mn in 2009. Investment in buildings (hotels, hotel apartments, restaurants etc.) accounted for €53,1 mn, in machinery and other equipment €19,8 mn, in furniture and fixtures €25,2 mn and in transport equipment €1,8 mn.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 2. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ, 2008-2010
FIGURE 2. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION, 2008-2010



Τουρισμός

Το 2010 η ταξιδιωτική κίνηση σημείωσε αύξηση σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο. Οι αφίξεις περιηγητών αυξήθηκαν κατά 1,5% στους 2.172.998 σε σύγκριση με 2.141.193 το 2009. Η Ευρώπη υπήρξε όπως πάντα παραδοσιακή αγορά τουρισμού για την Κύπρο. Το 2010 οι περιηγητές που προέρχονταν από χώρες της Ευρώπης ήταν το 92,8% των συνολικών αφίξεων περιηγητών, και οι περιηγητές από τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης το 76,7%. Τα αντίστοιχα ποσοστά για το 2009 ήταν 93,8% και 81,4%.

Συγκεκριμένα, το Ηνωμένο Βασίλειο παρέμεινε η κύρια πηγή τουρισμού για την Κύπρο με ποσοστό 45,8% της συνολικής τουριστικής κίνησης, ενώ ακολουθούν η Ρωσία με 10,3%, η Γερμανία με 6,4%, η Ελλάδα με 5,9%, η Σουηδία με 5,1%, η Νορβηγία με 2,9%, η Ελβετία με 1,9% και το Ισραήλ με 1,7%.

Το ακαθάριστο εισόδημα από τον τουρισμό το 2010 ήταν €1.549,8 εκ. σε σύγκριση με €1.493,2 εκ. το 2009 σημειώνοντας αύξηση 3,8%.

Tourism

In 2010 the movement of travellers recorded an increase compared to the previous year. **Tourist arrivals** increased by 1,5% to 2.172.998 persons from 2.141.193 in 2009. Europe has, as usual, been the traditional tourist market for Cyprus. In 2010 European countries provided the island with 92,8% of the total tourist arrivals and the European Union countries with 76,7%. For 2009, the respective percentages were 93,8% and 81,4%.

The United Kingdom remained the most important source of tourism for the island and its share was 45,8% of the total tourist traffic followed by Russia with 10,3%, Germany with 6,4%, Greece with 5,9%, Sweden with 5,1%, Norway with 2,9%, Switzerland with 1,9% and Israel with 1,7%.

The gross income from tourism in 2010 was €1.549,8 mn in comparison to €1.493,2 mn in 2009 recording an increase of 3,8%.

Κόστος Παραγωγής

Το συνολικό κόστος παραγωγής αγαθών και υπηρεσιών που σημειώθηκε στον τομέα ήταν του ύψους των €1.697,3 εκ. Από αυτά, τα €882,0 εκ. σημειώθηκαν στις υπηρεσίες εστίασης και τα €815,3 εκ. στα ξενοδοχεία και άλλα καταλύματα.

Το συνολικό κόστος σαν αναλογία της ακαθάριστης αξίας παραγωγής ήταν 93,5% (89,0% για τις υπηρεσίες εστίασης και 98,8% για τα ξενοδοχεία και άλλα καταλύματα).

Στα ξενοδοχεία και άλλα καταλύματα, τα άμεσα έξοδα (υλικά, καύσιμα, ηλεκτρισμός, επιδιορθώσεις, κλπ.) που χρησιμοποιήθηκαν στην παραγωγή αποτελούν το 33,0% του συνολικού κόστους παραγωγής, τα διοικητικά έξοδα αντιπροσωπεύουν το 5,5% και το ποσό που πληρώθηκε για ενοίκια το 5,3%. Το εργατικό κόστος αποτελεί το 37,1% του συνολικού κόστους. Τέλος, η απόσβεση κτιρίων και εξοπλισμού αποτελεί το 9,6% του συνολικού κόστους, οι έμμεσοι φόροι το 0,6% και το ποσό που πληρώθηκε για τόκους δανείων το 8,9%.

Στις υπηρεσίες εστίασης, τα άμεσα έξοδα που χρησιμοποιήθηκαν στην παραγωγή αποτελούν το 47,1% του συνολικού κόστους παραγωγής, τα διοικητικά έξοδα αντιπροσωπεύουν το 4,9% και το ποσό που πληρώθηκε για ενοίκια το 8,2%. Το εργατικό κόστος αποτελεί το 33,5% του συνολικού κόστους. Τέλος, η απόσβεση κτιρίων και εξοπλισμού αποτελεί το 4,1% του συνολικού κόστους, οι έμμεσοι φόροι το 0,3% και το ποσό που πληρώθηκε για τόκους δανείων το 1,9%.

Production Cost

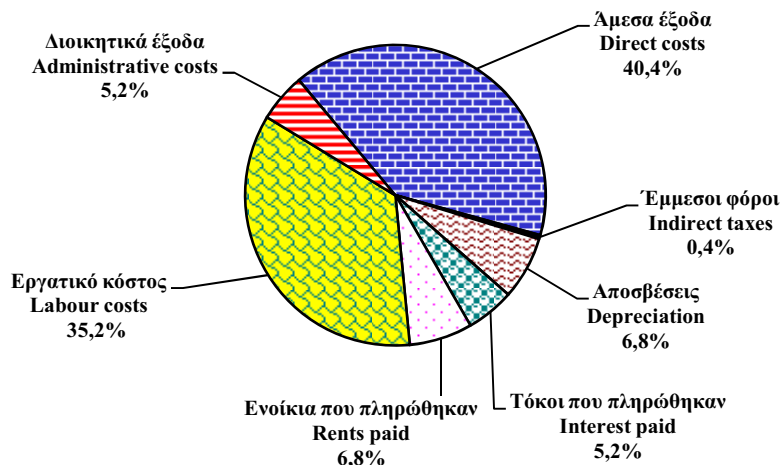
The total cost incurred for the production of goods and services in the sector amounted to €1.697,3 mn. Of this amount €882,0 mn was incurred in food service activities and €815,3 mn in hotels and other accommodation.

Total cost as a proportion to total gross output was 93,5% (89,0% for food service activities and 98,8% for hotels and other accommodation).

In hotels and other accommodation, direct costs (materials, fuels, electricity, repairs, etc.) used in the production of services accounted for 33,0% of the total production costs, the share of administrative costs represents 5,5% of the total and the amount of rents paid 5,3%. Labour costs represent 37,1% of the total cost. Finally, depreciation of buildings and equipment represents 9,6% of the total cost, indirect taxes 0,6% and the amount of interests paid for loans 8,9%.

In food service activities, direct costs used in the production of services accounted for 47,1% of the total production costs, the share of administrative costs represents 4,9% of the total and the amount of rents paid 8,2%. Labour costs represent 33,5% of the total cost. Finally, depreciation of buildings and equipment represents 4,1% of the total cost, indirect taxes 0,3% and the amount of interests paid for loans 1,9%.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 3. ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΟΣΤΟΥΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, 2010
FIGURE 3. COMPONENTS OF COST-STRUCTURE, 2010



ΠΗΓΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ

Κάλυψη

Η Έρευνα κάλυψε όλες τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στους κωδικούς 55 και 56 του Ευρωπαϊκού Συστήματος Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων (NACE Αναθ. 2). Συγκεκριμένα καλύφθηκαν: (α) τα Καταλύματα και (β) οι Δραστηριότητες Υπηρεσιών Εστίασης.

Το Δείγμα

Η Έρευνα διεξάγεται πάνω σε δειγματοληπτική βάση για επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερα από 20 άτομα, ενώ καλύπτει όλες τις επιχειρήσεις που απασχολούν πέραν των 20 ατόμων. Η Απογραφή Επιχειρήσεων του 2005 αποτέλεσε τη βάση για την επιλογή του δείγματος. Το μέγεθος του δείγματος το 2010 ήταν 903 επιχειρήσεις από τις οποίες 233 απασχολούσαν πάνω από 20 άτομα και 670 επιχειρήσεις λιγότερα από 20 άτομα.

Αξιολόγηση των Αποτελεσμάτων

Για σκοπούς στατιστικού ελέγχου της αξιοπιστίας των αποτελεσμάτων της Έρευνας 2010, υπολογίστηκε ο συντελεστής μεταβλητότητας για τις κυριότερες παραμέτρους. Τα αποτελέσματα της ανάλυσης δίδονται στον πιο κάτω πίνακα:

SOURCES OF DATA AND METHODS

Coverage

The Survey covered all activities classified under code 55 and 56 of the European System of Classification of the Economic Activities (NACE Rev. 2). It extended to (a) Accommodation and (b) Food and Beverage Service Activities.

The Sample

The Survey is carried out on a sample basis for the enterprises employing less than 20 persons, while it covers all enterprises engaging 20 persons and over. The Census of Enterprises of 2005 provided the framework for drawing the sample. The sample size for 2010 was 903 enterprises of which 233 employed 20 persons and over and 670 enterprises employing less than 20 persons.

Evaluation of Survey Results

In order to provide a statistical check of the accuracy of the results of the 2010 Survey, coefficients of variation for the major parameters were calculated. The results of this analysis are presented in the table below:

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ, 2010
COEFFICIENTS OF VARIATION FOR THE HOTELS AND RESTAURANTS, 2010

Παράμετρος	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ		ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΣΤΙΑΣΗΣ		Parameter
	ACCOMMODATION		FOOD AND BEVERAGE SERVICES ACTIVITIES		
	Αποτελέσματα έρευνας Survey results	Συντελεστής μεταβλητότητας Coefficient of variation	Αποτελέσματα έρευνας Survey results	Συντελεστής μεταβλητότητας Coefficient of variation	
Απασχόληση	16.641	1,30%	20.786	1,28%	Employment
Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής (εκ.)	€ 825,2	1,56%	€ 990,5	2,04%	Gross Output (mn)
Άμεσα Έξοδα (εκ.)	€ 269,3	1,64%	€ 415,7	2,28%	Direct Costs (mn)
Προστιθέμενη Αξία σε τιμές αγοράς (εκ.)	€ 468,0	2,12%	€ 459,8	2,18%	Value Added at market prices (mn)

Στατιστική Μονάδα Έρευνας

Η στατιστική μονάδα που καλύφθηκε σε κάθε περίπτωση ήταν η επιχείρηση.

Περίοδος Αναφοράς

Η περίοδος στην οποία αναφέρονται οι πληροφορίες είναι το ημερολογιακό έτος 2010.

Εμπιστευτικότητα των Στοιχείων

Σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο (15(1)2000) η Στατιστική Υπηρεσία χρησιμοποιεί όλα τα στοιχεία που συλλέγονται ως άκρως εμπιστευτικά και τα χρησιμοποιεί αποκλειστικά για σκοπούς στατιστικής. Καμιά πληροφορία που αφορά συγκεκριμένη επιχείρηση ή πρόσωπα δημοσιεύεται ή αποκαλύπτεται σε οποιονδήποτε.

Ερωτηματολόγιο της Έρευνας

Το ερωτηματολόγιο που χρησιμοποιήθηκε για την έρευνα δίδεται στο Παράρτημα. Οι πληροφορίες που ζητούνται στο ερωτηματολόγιο αναφέρονται στην απασχόληση, μισθούς, αγορές και πωλήσεις κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, αποθέματα στην αρχή και στο τέλος του χρόνου, αξία παραγωγής, διάφορα έξοδα όπως έξοδα παραγωγής, διοικητικά έξοδα, έμμεσους φόρους, τόκους για δάνεια, στην απόσβεση κεφαλαιουχικού εξοπλισμού και στα ενοίκια που πληρώθηκαν.

Συλλογή Στοιχείων

Η συλλογή των στοιχείων έγινε κατά την περίοδο Μαΐου-Σεπτεμβρίου, 2011. Απογραφείς της Στατιστικής Υπηρεσίας επισκέφθηκαν όλες τις επιχειρήσεις που περιλαμβάνονταν στην έρευνα. Πριν αρχίσουν οι προσωπικές συνεντεύξεις, εστάλησαν επιστολές σε όλες τις επιχειρήσεις του δείγματος, έτσι ώστε να ενημερωθούν για τη διεξαγωγή της έρευνας.

Μηχανογραφική Επεξεργασία και Αποτελέσματα

Η μηχανογράφηση των στοιχείων της έρευνας έγινε από τον Κλάδο Μηχανογράφησης της Στατιστικής Υπηρεσίας με τη χρήση του λογισμικού Microsoft Access. Η επεξεργασία και η εξαγωγή των τελικών αποτελεσμάτων έγινε από τον Κλάδο Υπηρεσιών.

The Statistical Unit Enumerated

The statistical unit enumerated was the enterprise.

Reference Period

The reference period for the data collected was the calendar year 2010.

Confidentiality of Data Collected

In compliance with the Statistics Law (15(1)2000) the Statistical Service treats all data collected as confidential and uses it solely for statistical purposes. No data for individual firms or persons are published or disclosed to anyone.

Questionnaire of the Survey

The questionnaire used for the survey is presented in the Appendix. The information sought in the questionnaire is related to employment and labour costs by employment status, purchases and sales of fixed assets, stocks at the beginning and end of the year, value of output, intermediate costs by type, administrative expenses, indirect taxes, interest on loans, depreciation and rents paid.

Enumeration

The enumeration was carried out during the period May-September, 2011. Enumerators of the Statistical Service visited every enterprise included in the survey. Before the personal interviews were effected, letters were dispatched to all enterprises included in the sample, so that the enterprises to be informed for the survey conduction.

Data Processing and Results

The data entry of the survey was carried out by the Data Processing Section of the Statistical Service using the software Microsoft Access. The processing and the extraction of the survey outcomes were carried out by the Services Section.

ΟΡΟΙ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ

Επιχείρηση είναι μια οικονομική μονάδα με νομική οντότητα, εταιρεία ή αυτοεργοδοτούμενος που ασχολείται με μια ή περισσότερες οικονομικές δραστηριότητες. Δυνατόν να περιλαμβάνει περισσότερα από ένα υποστατικά σε διαφορετικές τοποθεσίες.

Απασχολούμενα άτομα περιλαμβάνουν τους εργαζόμενους ιδιοκτήτες, μέλη της οικογένειας που εργάζονται χωρίς μισθό και τους μόνιμους και έκτακτους μισθωτούς. Η μέση απασχόληση για το έτος προκύπτει από τον μέσο όρο των εργαζομένων στην επιχείρηση κατά τους 12 μήνες, κατά κατηγορία. Οι μερικώς απασχολούμενοι, δηλαδή τα άτομα που εργάζονται λιγότερες μέρες/ώρες από το κανονικό ωράριο της επιχείρησης μετατρέπονται σε ισοδύναμα πλήρως απασχολούμενα άτομα με συντελεστή μετατροπής τις κανονικές μέρες λειτουργίας της επιχείρησης (260 εργάσιμες μέρες τον χρόνο).

Ακαθάριστη αξία παραγωγής των εστιατορίων και ξενοδοχείων είναι η αξία της παραγωγής των υπηρεσιών, οι καθαρές εισπράξεις από αγαθά που πωλούνται ακριβώς στην ίδια κατάσταση όπως αγοράζονται και άλλες εισπράξεις.

Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς είναι η ολική αξία παραγωγής αφού αφαιρεθεί από αυτή το κόστος των υλικών, τα καύσιμα και άλλα άμεσα έξοδα, διοικητικά έξοδα και ενοίκια.

Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής είναι η προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς αφού αφαιρεθούν οι έμμεσοι φόροι. Περιλαμβάνει τους μισθούς, τόκους για δάνεια, κέρδη και την απόσβεση των κεφαλαίων.

Μισθοί και ημερομίσθια περιλαμβάνουν τους κανονικούς μισθούς, 13ο και 14ο μισθό, την αμοιβή από υπερωρίες, άλλα ωφελήματα, την αξία πληρωμών σε είδος, το τιμαριθμικό επίδομα κλπ. Οι πληρωμές δίδονται ακαθάριστες δηλαδή πριν αφαιρεθούν από αυτές ο φόρος εισοδήματος, οι κοινωνικές ασφαλίσσεις και οι συνεισφορές σε άλλα ταμεία. Οι μισθοί περιλαμβάνουν επίσης τους υποτιθέμενους μισθούς για μέλη της οικογένειας που εργάζονται αμισθί στην επιχείρηση, εργαζόμενους ιδιοκτήτες και συνεταίρους.

Συνεισφορές των εργοδοτών σε διάφορα ταμεία περιλαμβάνουν τις κοινωνικές ασφαλίσσεις, τα ταμεία προνοίας, συντάξεως, ιατρικής περίθαλψης και άλλα ταμεία.

DEFINITIONS OF TERMS USED

Enterprise refers to an economic unit which is a legal entity - a firm or self-employed - engaging in one, or predominantly one, kind of economic activity. It may consist of more than one establishments located at various sites.

Persons engaged in an establishment or enterprise refers to working proprietors, unpaid family members, permanent and casual employees. The average employment for the year is derived as a simple twelve month average of the number employed in each category. Part-time employees, that is persons working less than the usual number of working days of the establishment or persons working fewer hours every day, are converted into full-time equivalent, using as conversion factor the number of working days for which the establishment usually operates (about 260 days per year).

Gross output of restaurants and hotels is defined as the value of services produced, net receipts from the sale of goods sold in the same condition as purchased and other receipts.

Value added at market prices is the gross output less the cost of materials, fuels and other direct costs as well as administrative expenses and rents.

Value added at factor cost is the value derived by deducting from value added at market prices indirect taxes. It comprises of wages and salaries, interest on loans, operating surplus and depreciation.

Wages and salaries include normal wages and salaries, 13th and 14th salaries, overtime earnings, bonuses, value of payments in kind, cost of living allowances etc. The payments are given gross i.e. before any deductions for income tax, social insurance and other contributions to other funds have been made. They also include imputed wages for unpaid family workers, working proprietors and partners.

Employer's contribution to various funds include social insurance, provident and pension funds, medical and other funds.

Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις αναφέρονται στις κεφαλαιουχικές δαπάνες εξαιρουμένης της γης αφού αφαιρεθεί η αξία των πωλήσεων αντίστοιχου κεφαλαιουχικού εξοπλισμού. Το κόστος κεφαλαιουχικού εξοπλισμού που παράγεται για ίδια χρήση και οι προσθήκες ή μετατροπές περιλαμβάνονται στις πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις. Η αξία πάγιων κεφαλαίων περιλαμβάνει το ολικό κόστος δηλαδή την τιμή παράδοσης συν το κόστος εγκατάστασης.

Αποσβέσεις είναι η υπολογισμένη αξία της φθοράς του κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, όπως κτιρίων, μηχανημάτων, μεταφορικών μέσων, επίπλων κλπ. Είναι βασισμένη πάνω στην έννοια της λογιστικής απόσβεσης και όχι της οικονομικής.

Αποθέματα αναφέρονται στα αποθέματα στην αρχή και στο τέλος του έτους αναφοράς. Η αξία τους βασίζεται στη μέση τιμή αγοράς κατά τη διάρκεια του έτους.

Έμμεσοι φόροι περιλαμβάνουν τις άδειες αυτοκινήτων, τους επαγγελματικούς και δημοτικούς φόρους, τις άδειες λειτουργίας των επιχειρήσεων, τα χαρτόσημα και άλλους έμμεσους φόρους.

Τόκοι αναφέρονται στα ποσά που πληρώθηκαν ως τόκος για δάνεια που σύναψε η επιχείρηση.

Κόστος παραγωγής περιλαμβάνει όλα τα έξοδα (έξοδα παραγωγής, διοικητικά έξοδα, ενοίκια), έμμεσους φόρους, μισθούς και ημερομίσθια, αποσβέσεις και τόκους που πληρώθηκαν για δάνεια.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στην έκδοση:

..	Δεν εφαρμόζεται
...	Μη διαθέσιμα στοιχεία
0	Μηδέν ή λιγότερο από το μισό της μονάδας μέτρησης
εκ.	Εκατομμύριο
000's	Χιλιάδες
€	Ευρώ
A.Πρ.Α	Ακαθάριστη Προστιθέμενη Αξία
Περ.	Περιλαμβανομένου
μ.α.τ.	Μη αλλού ταξινομημένα
προκ.	Προκαταρκτικά /κατά υπολογισμό
μ/α	Μερική απασχόληση
%	Ποσοστό
NACE(Αναθ.2)	Στατιστική Ταξινόμηση Οικονομικών Δραστηριοτήτων της Στατιστικής Υπηρεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EΥΡΩΣΤΑΤ)

Gross fixed capital formation refers to the expenditure on fixed assets excluding land, less the value of sales of similar fixed assets. The cost of any assets produced for own use and of any major additions and alterations to existing fixed assets are included. Fixed assets acquired from others were valued at the full cost incurred i.e. at the delivery prices plus installation costs.

Depreciation is the estimated value of wear and tear of existing assets such as buildings, machinery, vehicles and furniture, etc. It is based on an accounting depreciation concept and not on an economic one.

Stocks refer to stocks held at the beginning and end of the reference year valued at average purchase prices during the year.

Indirect taxes refer to motor vehicle licences, professional and municipality taxes, fees for business licences, stamp duties and other indirect taxes.

Interest refers to the amount paid as interest for capital borrowed by the establishment.

Production cost include inputs (direct costs, administrative costs, rents), indirect taxes, labour costs, depreciation and interest paid on loans.

SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

The following symbols were used in the report:

..	Not applicable
...	Not available
0	Nil, or less than half of the unit of measurement
mn	Million
000's	Thousand
€	Euro
G.V.A.	Gross Value Added
Incl.	Including
n.e.c.	Not elsewhere classified
prov.	Provisional, preliminary or estimated figures
p/t	Part-time
%	Percentage
NACE(Rev.2)	Statistical Classification of Economic Activities of the European Union Statistical Office (EUROSTAT)

ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ
MAIN INDICATORS

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΣΗΣ , 2008-2010
TABLE 1. MAIN INDICATORS OF ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES, 2008-2010

Δείκτης	2008	2009	2010	Unit	Indicator
ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ:					GROSS OUTPUT:
Σε τρέχουσες τιμές	1.844,2*	1.751,6*	1.815,7	€ mn	At current prices
Ρυθμός αύξησης	3,0*	-5,0*	3,7	%	Rate of growth
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ:					VALUE ADDED:
Σε τρέχουσες τιμές	979,1*	910,2*	927,8	€ mn	At current prices
Ρυθμός αύξησης	0,7*	-7,0*	1,9	%	Rate of growth
Ποσοστό στην Α.Πρ.Α.	6,5*	6,0*	5,9	%	Share of G.V.A.
Ρυθμός αύξησης σε σταθερές τιμές 2005	-3,4	-6,0	3,4	%	Rate of growth at constant prices 2005
Αναλογία προστιθέμενης αξίας στην αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές	53,1*	52,0*	51,1	%	Ratio of value added to gross output at current prices
ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΛΑΒΕΣ:					EMPLOYMENT AND EARNINGS:
Απασχόληση	36.952*	36.088*	37.427	Number	Persons engaged
% στο σύνολο του οικονομικά ενεργού πληθυσμού	9,2	8,5	8,4	%	% of total economically active population
% στο σύνολο των επικερδώς απασχολούμενων	9,8	9,3	9,2	%	% of total gainfully employed population
Εργατικό κόστος ανά απασχολούμενο	15.660*	16.126*	15.966	€	Labour costs per person engaged
Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές ανά απασχολούμενο	26.497*	25.221*	24.790	€	Value added at current prices per person engaged
ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ					GROSS FIXED CAPITAL FORMATION
(σε τρέχουσες τιμές)	154,3*	144,7*	99,9	€ mn	(at current prices)
Κτίρια και άλλα έργα υποδομής (1)	95,5*	93,2*	53,1	€ mn	Buildings and other works (1)
Μηχανήματα και άλλος εξοπλισμός	25,9*	21,4*	19,8	€ mn	Machinery and other equipment
Έπιπλα	30,3*	28,5*	25,2	€ mn	Furniture
Οχήματα, πλοία και αεροπλάνα	2,6*	1,6*	1,8	€ mn	Vehicles, ships and aircrafts

1. Περιλαμβάνει και αγορές παλαιών κτιρίων / Including purchases of old buildings

* Αναθεωρημένα στοιχεία / Revised data

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ

SUMMARY TABLES

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ, 2008-2010
 TABLE 2. GROSS OUTPUT, INPUTS AND VALUE ADDED, 2008-2010

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ			ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΣΤΙΑΣΗΣ			Σύνολο			CATEGORY OF FACTOR INCOME
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010		OUTPUT AND INPUTS
ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ										
ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	886.316	780.084	825.164	957.854*	971.472*	990.546	1.844.170*	1.751.556*	1.815.710	GROSS OUTPUT
ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ	361.918	328.972	357.117	503.135*	512.413*	530.787	865.055*	841.385*	887.904	INTERMEDIATE INPUTS
ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ	268.460	244.441	269.254	405.605*	405.851*	415.707	674.065*	650.292*	684.961	DIRECT COSTS
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	45.215	45.284	44.697	41.594*	42.486*	42.900	86.809*	87.770*	87.597	ADMINISTRATIVE COSTS
ΕΝΟΙΚΙΑ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ	48.243	39.247	43.166	55.936*	64.076*	72.180	104.179*	103.323*	115.346	RENTS PAID
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ										VALUE ADDED AT
ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ	524.398	451.112	468.047	454.719*	459.059*	459.759	979.117*	910.171*	927.806	CURRENT MARKET PRICES
ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	11.673	5.537	4.601	2.588*	2.820*	2.789	14.261*	8.357*	7.390	INDIRECT TAXES
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ										VALUE ADDED AT
ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	512.725	445.575	463.446	452.131*	456.239*	456.970	964.856*	901.814*	920.416	FACTOR COST

* Αναθεωρημένα στοιχεία / Revised data

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΣΗΣ, 2008-2010
TABLE 3. COST ANALYSIS OF ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES, 2008-2010

(€000's)

ΕΙΔΗ	2008	2009	2010	ITEMS
1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	1.844.170 *	1.751.556 *	1.815.710	1. GROSS OUTPUT
2. ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ	674.065 *	650.292 *	684.961	2. DIRECT COSTS
Πρώτες ύλες (Τρόφιμα και ποτά)	426.059 *	414.612 *	435.022	Raw materials (Food and beverages)
Υλικά συσκευασίας	7.520 *	7.155 *	6.640	Packing materials
Καύσιμα (φωτισμό & θέρμανση)	22.962 *	19.965 *	21.118	Fuels (light and heat)
Ηλεκτρισμός	79.868 *	68.838 *	83.072	Electricity
Νερό	11.477 *	10.328 *	10.719	Water
Μεταφορικά Έξοδα:				Transport Cost:
Καύσιμα & λιπαντικά οχημάτων	3.547 *	3.565 *	3.649	Fuels and lubricants
Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων	1.733 *	1.693 *	1.702	Repairs and other expenses of vehicles
Μεταφορικά από άλλους	854 *	806 *	777	Transport provided by others
Υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από άλλους	36.112 *	39.459 *	38.945	Services rendered by others
Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων & εξοπλισμού	20.067 *	20.585 *	19.462	Repairs and spare parts of machinery & equipment
Επιδιορθώσεις κτιρίων	18.318 *	17.095 *	18.405	Repairs of buildings
Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	6.263 *	5.907 *	5.648	Printing and stationery
Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ)	8.808 *	8.780 *	9.341	Rates (waste collection, sewerage etc)
Ρουχισμός και αντικαταστάσεις	7.653 *	7.727 *	7.622	Clothing and replacements
Άλλα άμεσα έξοδα	22.824 *	23.777 *	22.839	Other direct costs
3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	86.809 *	87.770 *	87.597	3. ADMINISTRATIVE COSTS
Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά κλπ.	7.505 *	7.138 *	7.981	Telephone, telegraph etc.
Διαφημίσεις	20.790 *	21.372 *	20.400	Advertising
Νομικές υπηρεσίες	1.619 *	1.497 *	1.617	Legal services
Λογιστικά και ελεγκτικά	8.228 *	9.199 *	9.243	Accounting & auditing services
Συμβουλευτικές υπηρεσίες	3.396 *	2.025 *	1.741	Consulting fees
Ασφάλειες για:				Insurances for:
Κτίρια και μηχανήματα	5.940 *	7.062 *	7.606	Buildings and machinery
Οχήματα	693 *	722 *	672	Vehicles
Εμπορεύματα	29 *	31 *	18	Commodities
Άλλες	1.757 *	1.066 *	1.207	Others
Αποθηκευτικά	150 *	13 *	36	Storage and warehousing
Έξοδα παραστάσεως	6.595 *	5.521 *	5.753	Entertainment expenditure
Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά	4.016 *	3.104 *	3.250	Travelling expenses
Εκπαίδευση προσωπικού	758 *	840 *	568	Staff training
Τραπεζικά δικαιώματα	10.144 *	11.140 *	10.940	Bank charges
Συνδρομές	1.466 *	1.429 *	1.437	Subscriptions
Προνόμια & παρόμοια δικαιώματα	9.348 *	9.433 *	10.045	Patents and royalties
Άλλα διοικητικά έξοδα	4.375 *	6.178 *	5.083	Other administrative cost
4. ΕΝΟΙΚΙΑ	104.179 *	103.323 *	115.346	4. RENTS
(α) Για κτίρια	103.434 *	102.478 *	114.975	(a) For buildings
(β) Για μηχανήματα	745 *	845 *	371	(b) For machinery
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)	979.117 *	910.171 *	927.806	5. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES 1-(2+3+4)
6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	14.261 *	8.357 *	7.390	6. INDIRECT TAXES
7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (5-6)	964.856 *	901.814 *	920.416	7. VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6)
8. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ	578.655 *	581.963 *	597.556	8. LABOUR COSTS
9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	103.351 *	111.843 *	115.338	9. DEPRECIATION
10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 7-(8+9)	282.850 *	208.008 *	207.522	10. OPERATING SURPLUS 7-(8+9)
11. ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ	75.295 *	79.654 *	89.100	11. INTEREST PAID ON LOANS

* Αναθεωρημένα στοιχεία / Revised data

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ, 2008-2010
TABLE 4. VALUE ADDED BY CATEGORY OF FACTOR INCOME, 2008-2010

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ			ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΣΤΙΑΣΗΣ			Σύνολο			CATEGORY OF FACTOR INCOME
	ACCOMMODATION			FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES			Total			
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010	
Απολαβές εργοδοτούμενων	305.256	289.611	301.600	225.158 *	245.766 *	248.602	530.414 *	535.377 *	550.202	Compensation of employees
Μισθοί και ημερομίσθια των ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας (τεκμαρτοί)	730	267	894	47.511 *	46.319 *	46.460	48.241 *	46.586 *	47.354	Imputed wages and salaries of proprietors and family members
Αποσβέσεις	72.828	78.600	78.798	30.523 *	33.243 *	36.540	103.351 *	111.843 *	115.338	Depreciation
Έμμεσοι φόροι	11.673	5.537	4.601	2.588 *	2.820 *	2.789	14.261 *	8.357 *	7.390	Indirect taxes less subsidies
Λειτουργικό πλεόνασμα	133.911	77.097	82.154	148.939 *	130.911 *	125.368	282.850 *	208.008 *	207.522	Operating surplus
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ	524.398	451.112	468.047	454.719 *	459.059 *	459.759	979.117 *	910.171 *	927.806	TOTAL VALUE ADDED

* Αναθεωρημένα στοιχεία / Revised data

Σημειώσεις:

(α) Απολαβές εργοδοτούμενων:

Περιλαμβάνει το εργατικό κόστος, όπως μισθούς, ημερομίσθια, υπερωρίες και συνεισφορές του εργοδότη στα ταμεία κοινωνικών ασφαλίσεων, συντάξεων κλπ.

(β) Τεκμαρτοί μισθοί και ημερομίσθια:

Περιλαμβάνει το εργατικό κόστος των αυτοτελώς εργαζομένων ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας τους που δεν έχουν καθορισμένο μισθό.

Notes:

(a) Compensation of employees:

Comprises all labour costs of employees. It includes actual wages and salaries, overtime pay, contributions to social security, pensions and other schemes.

(b) Imputed wages and salaries:

Comprises all labour costs of self employed working proprietors and family workers not receiving income.

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΛΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2008-2010

TABLE 5. GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY, 2008-2010

(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2008	2009	2010	ECONOMIC ACTIVITY
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	886.316	780.084	825.164	ACCOMMODATION
55101	Ξενοδοχεία	686.143	607.179	657.530	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	172.104	143.999	136.861	Hotel apartments
5520+ 5530+ 5590	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια και κατασκηνώσεις	28.069	28.906	30.773	Provision of short-stay lodging in holiday chalets, cottages and flats, youth hostels, mountain refuges and camping sites
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	957.854 *	971.472 *	990.546	FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	450.559 *	494.979 *	522.880	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	187.906	177.992	172.507	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	7.876	6.456 *	5.918	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	10.399 *	8.946 *	7.516	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	2.812	2.938	3.830	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	4.152	6.068	6.222	Event catering activities
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων	14.738	10.746	11.165	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	22.636	22.027	22.163	Activities of schools canteens
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	4.198	2.357	6.917	Other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	31.029 *	28.819 *	22.545	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπυραρίες	69.608 *	66.533 *	59.308	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	50.879 *	48.116 *	39.599	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	101.062	95.495 *	109.976	Cafeterias
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	1.844.170 *	1.751.556 *	1.815.710	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES

* Αναθεωρημένα στοιχεία / Revised data

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2008-2010

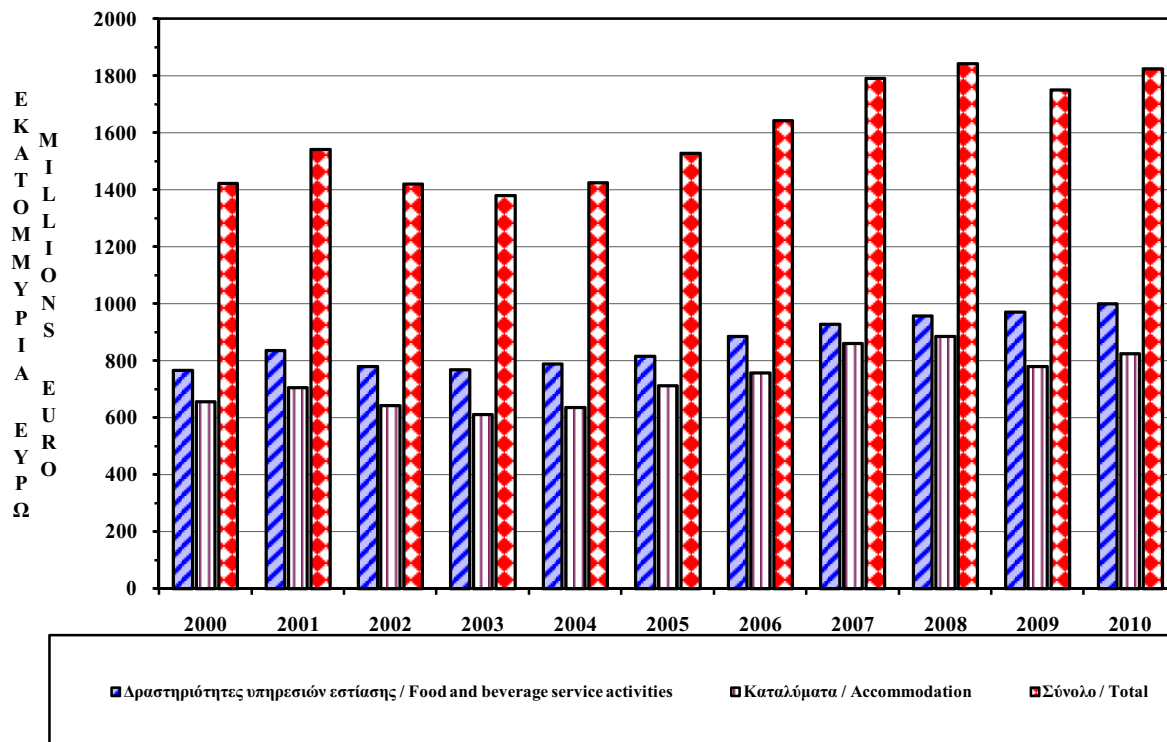
TABLE 6. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY, 2008-2010

(€000's)

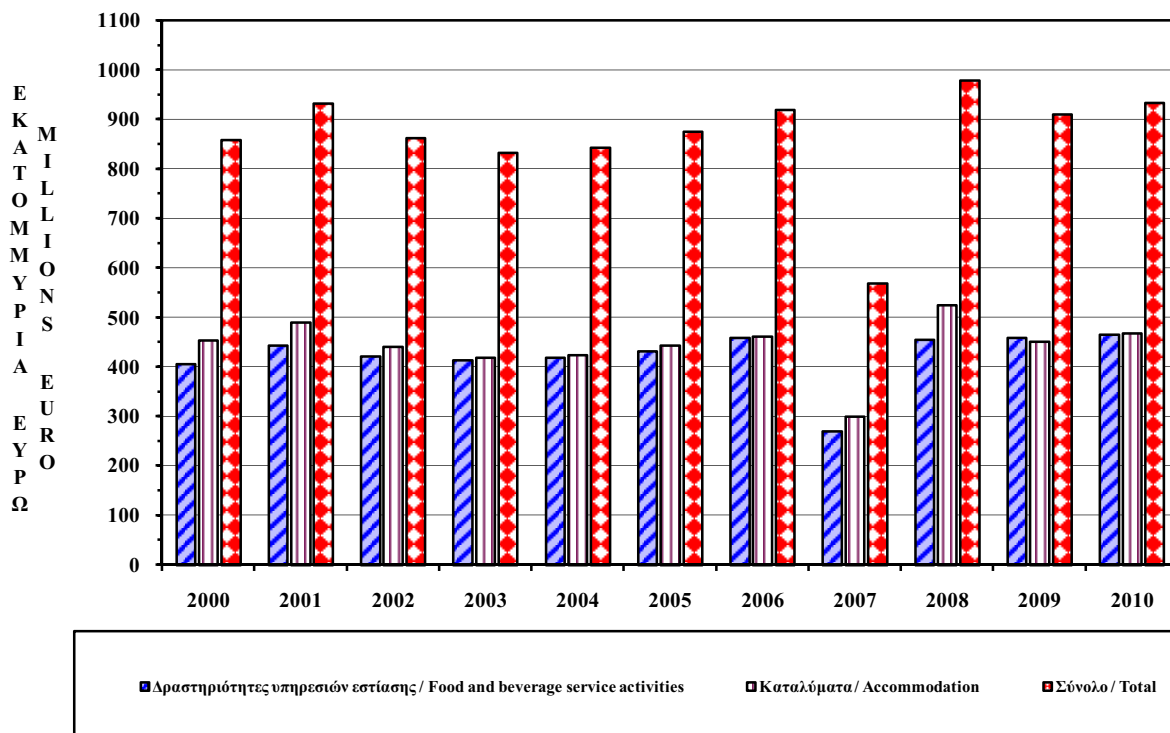
Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2008	2009	2010	ECONOMIC ACTIVITY
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	524.398	451.112	468.047	ACCOMMODATION
55101	Ξενοδοχεία	407.253	351.109	371.831	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	98.520	81.368	76.885	Hotel apartments
5520+ 5530+ 5590	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια και κατασκηνώσεις	18.625	18.635	19.331	Provision of short-stay lodging in holiday chalets, cottages and flats, youth hostels, mountain refuges and camping sites
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	454.719 *	459.059 *	459.759	FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	206.363 *	230.784 *	240.248	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	84.808	78.710	74.476	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	3.814	3.161 *	2.774	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	5.491 *	4.586 *	3.635	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	1.272	1.286	1.172	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	1.909	2.936	3.085	Event catering activities
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων	8.886	5.753	5.861	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	9.632	9.148	9.723	Activities of schools canteens
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	1.688	902	2.416	Other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	17.496 *	16.021 *	11.699	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπουαριές	33.603 *	32.929 *	29.436	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	28.427 *	26.325 *	21.749	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	51.330	46.518 *	53.485	Cafeterias
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	979.117 *	910.171 *	927.806	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES

* Αναθεωρημένα στοιχεία / Revised data

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 4. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ, 2000-2010
FIGURE 4. GROSS OUTPUT AT CURRENT PRICES, 2000-2010



ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ, 2000-2010
FIGURE 5. VALUE ADDED AT CURRENT PRICES, 2000-2010



ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ, 2008-2010

TABLE 7. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION, 2008-2010

(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2008	2009	2010	ECONOMIC ACTIVITY
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	95.115 *	72.787	45.940	ACCOMMODATION
55101	Ξενοδοχεία	55.722 *	52.547	33.685	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	32.147 *	18.706	11.544	Hotel apartments
5520+ 5530+ 5590	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια και κατασκηνώσεις	7.246 *	1.534	711	Provision of short-stay lodging in holiday chalets, cottages and flats, youth hostels, mountain refuges and camping sites
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	59.183 *	71.887 *	53.988	FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	21.092 *	30.860 *	26.436	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	22.001 *	16.648	8.624	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	53	16 *	36	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	13 *	0	53	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	15	17	4	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	1.023 *	3.102	243	Event catering activities
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων	26	136	46	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	49	225	97	Activities of schools canteens
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	79 *	4	6	Other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	1.350 *	336 *	37	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπυραρίες	1.932 *	2.357 *	3.023	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	2.200 *	3.121 *	4.343	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	9.350 *	15.065 *	11.040	Cafeterias
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	154.298 *	144.674 *	99.928	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES

* Αναθεωρημένα στοιχεία / Revised data

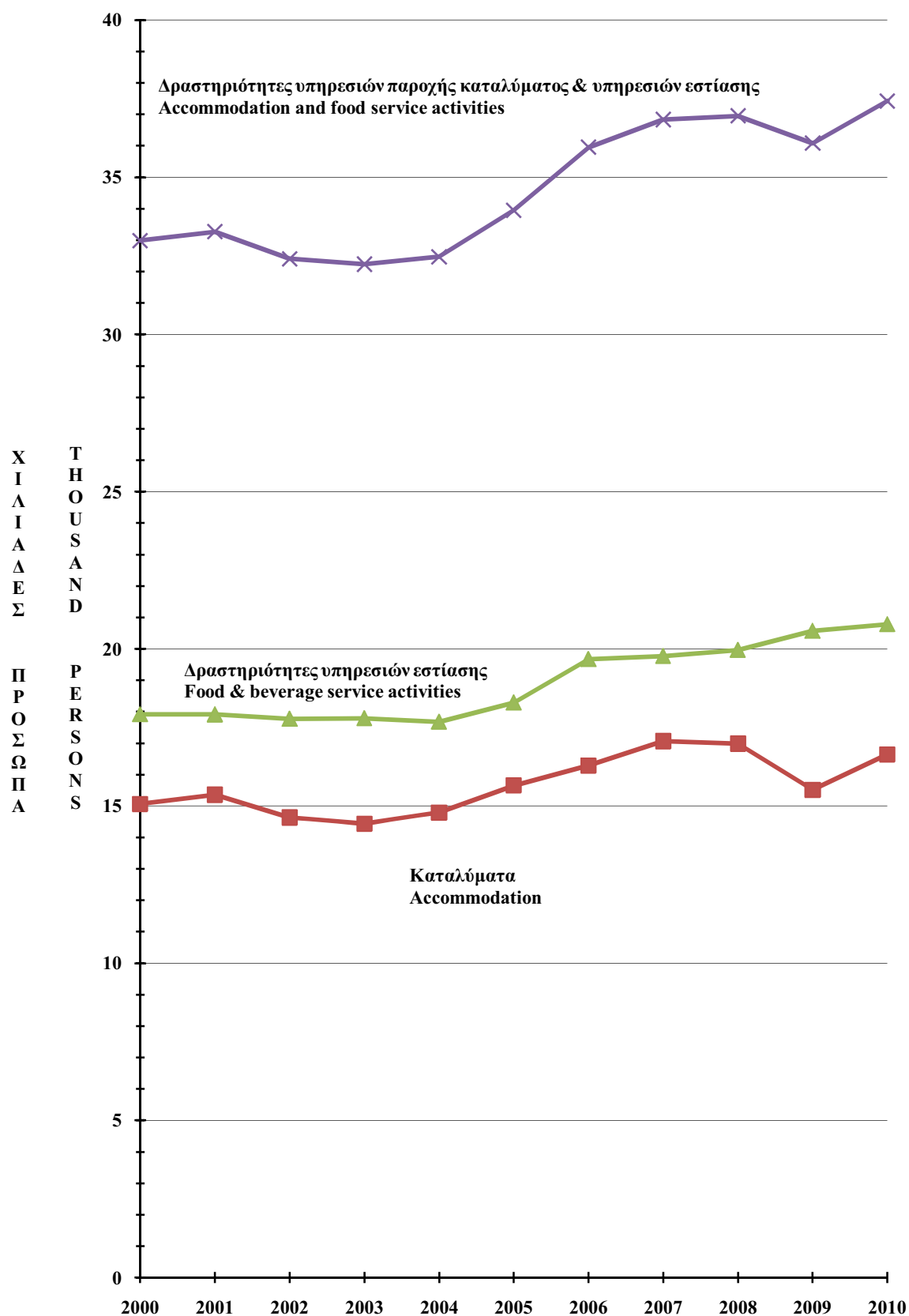
ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2008-2010

TABLE 8. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY, 2008-2010

(Αριθμός-Number)					
Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2008	2009	2010	ECONOMIC ACTIVITY
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	16.985	15.517	16.641	ACCOMMODATION
55101	Ξενοδοχεία	13.153	11.985	13.337	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	3.347	3.038	2.795	Hotel apartments
5520+ 5530+ 5590	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια και κατασκηνώσεις	485	494	509	Provision of short-stay lodging in holiday chalets, cottages and flats, youth hostels, mountain refuges and camping sites
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	19.967 *	20.571 *	20.786	FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	8.945 *	9.623 *	10.479	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	3.985	3.948	3.802	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	109	123 *	113	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	258 *	218 *	193	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	80	90	85	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	107	101	123	Event catering activities
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων	377	336	354	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	526	549	505	Activities of schools canteens
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	28	24	62	Other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφεενεία	1.172 *	1.042 *	766	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπυραρίες	1.289 *	1.373 *	1.110	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	1.264 *	1.175 *	927	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	1.827	1.969 *	2.267	Cafeterias
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	36.952 *	36.088 *	37.427	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES

* Αναθεωρημένα στοιχεία / Revised data

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 6. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2000-2010
FIGURE 6. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY, 2000-2010



ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2008-2010
TABLE 9. ENTERPRISES BY ECONOMIC ACTIVITY, 2008-2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2008	2009	2010	ΕΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΚΤΗ ACTIVITY
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	582 *	596	543	ACCOMMODATION
55101	Ξενοδοχεία	235 *	232	238	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	125 *	128	137	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και				Provision of short-stay lodging in holiday
5530+	εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας,				chalets, cottages and flats, youth hostels,
5590	ορεινά καταφύγια και κατασκηνώσεις	222	236	168	mountain refuges and camping sites
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	5.630 *	5.541 *	4.832	FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	1.753 *	1.809	1.707	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	1.030	1.037	946	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	50 *	45 *	50	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	202 *	196	134	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	48	74 *	68	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	34 *	34	33	Event catering activities
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων	226	233	164	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	350 *	407	355	Activities of schools canteens
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	24	16	16	Other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	1.050 *	787 *	478	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπουαριές	395	390 *	384	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	146	165 *	154	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	322 *	348	343	Cafeterias
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	6.212 *	6.137 *	5.375	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES

Πηγή/Source: Μητρώο Επιχειρήσεων 2010/ Business Register 2010

* Αναθεωρημένα στοιχεία / Revised data

ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010
DETAILED DATA OF THE SURVEY FOR 2010

ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2010
TABLE 10. NUMBER OF ENTERPRISES BY SIZE AND ECONOMIC ACTIVITY, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ SIZE OF ENTERPRISES (Μέσος όρος απασχολούμενων προσώπων Average yearly persons engaged)						ΕΚΤΟΣ 250 & over	ΕΚΤΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ECONOMIC ACTIVITY
		1	2 - 9	10-19	20-49	50-249			
		ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	144	192	57	55	82			13
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ								
55101	Ξενοδοχεία	238	61	22	38	70	12		
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	137	20	67	25	12	1		
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα								
5530+	Εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας,								
5590	ορεινά καταφύγια και κατασκηνώσεις	168	89	64	10	5	0		
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	4.832	2.430	2.116	203	55	22	6	FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	1.707	621	927	111	35	11	2	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	946	502	401	30	7	3	3	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	50	30	19	1	0	0	0	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	134	117	17	0	0	0	0	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	68	51	16	0	1	0	0	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	33	16	16	1	0	0	0	Event catering activities
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων	164	116	46	1	0	1	0	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	355	223	132	0	0	0	0	Activities of schools canteens
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	16	4	11	1	0	0	0	Other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	478	401	77	0	0	0	0	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπυραρίες	384	153	214	15	2	0	0	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	154	51	76	22	5	0	0	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	343	145	164	21	5	7	1	Cafeterias
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	5.375	2.574	2.308	260	110	104	19	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES

Πηγή/Source: Μητρώο Επιχειρήσεων 2010/ Business Register 2010

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2010

TABLE 11. COST ANALYSIS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2010

(€000's)

ΕΙΔΗ	Σύνολο Total	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ ACCOMMODATION	ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΣΤΙΑΣΗΣ FOOD SERVICE ACTIVITIES	ITEMS
1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	1.815.710	825.164	990.546	1. GROSS OUTPUT
2. ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ	684.961	269.254	415.707	2. DIRECT COSTS
Πρώτες ύλες (Τρόφιμα και ποτά)	435.022	121.740	313.282	Raw materials (Food and beverages)
Υλικά συσκευασίας	6.640	571	6.069	Packing materials
Καύσιμα (φωτισμό & θέρμανση)	21.118	10.113	11.005	Fuels (light and heat)
Ηλεκτρισμός	83.072	50.370	32.702	Electricity
Νερό	10.719	7.608	3.111	Water
Μεταφορικά Έξοδα:				Transport Cost:
Καύσιμα & λιπαντικά οχημάτων	3.649	1.089	2.560	Fuels and lubricants
Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων	1.702	514	1.188	Repairs and other expenses of vehicles
Μεταφορικά από άλλους	777	440	337	Trans. provided by others
Υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από άλλους	38.945	25.300	13.645	Services rendered by others
Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων & εξοπλισμού	19.462	13.279	6.183	Repairs and spare parts of machinery & equipment
Επιδιορθώσεις κτιρίων	18.405	11.629	6.776	Repairs of buildings
Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	5.648	3.773	1.875	Printing and stationery
Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ)	9.341	7.169	2.172	Rates (waste collection, sewerage etc.)
Ρουχισμός και αντικαταστάσεις	7.622	4.004	3.618	Clothing and replacements
Άλλα άμεσα έξοδα	22.839	11.655	11.184	Other direct costs
3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	87.597	44.697	42.900	3. ADMIN. COSTS
Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά κλπ.	7.981	3.568	4.413	Telephone, telegraph etc.
Διαφημίσεις	20.400	11.115	9.285	Advertising
Νομικές υπηρεσίες	1.617	1.147	470	Legal services
Λογιστικά και ελεγκτικά	9.243	3.014	6.229	Acc. & auditing services
Συμβουλευτικές υπηρεσίες	1.741	1.065	676	Consulting fees
Ασφάλειες για:				Insurances for:
Κτίρια και μηχανήματα	7.606	4.832	2.774	Buildings and machinery
Οχήματα	672	188	484	Vehicles
Εμπορεύματα	18	1	17	Commodities
Άλλες	1.207	838	369	Others
Αποθηκευτικά	36	35	1	Storage and warehousing
Έξοδα παραστάσεως	5.753	4.075	1.678	Entertainment expenditure
Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά	3.250	2.492	758	Travelling expenses
Εκπαίδευση προσωπικού	568	399	169	Staff training
Τραπεζικά δικαιώματα	10.940	6.876	4.064	Bank charges
Συνδρομές	1.437	916	521	Subscriptions
Προνόμια & παρόμοια δικαιώματα	10.045	1.839	8.206	Patents and royalties
Άλλα διοικητικά έξοδα	5.083	2.297	2.786	Other administrative cost

(Συν.-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 11(Συν.). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2010
 TABLE 11(Cont'd). COST ANALYSIS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2010

(€000's)

ΕΙΔΗ	Σύνολο Total	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ ACCOMMODA- TION	ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΣΤΙΑΣΗΣ FOOD SERVICE ACTIVITIES	ITEMS
4. ΕΝΟΙΚΙΑ (α) Για κτίρια (β) Για μηχανήματα	115.346 114.975 371	43.166 42.968 198	72.180 72.007 173	4. RENTS (a) For buildings (b) For machinery
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)	927.806	468.047	459.759	5. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES 1-(2+3+4)
6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	7.390	4.601	2.789	6. INDIRECT TAXES
7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (5-6)	920.416	463.446	456.970	7. VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6)
8. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ	597.556	302.494	295.062	8. LABOUR COSTS
9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	115.338	78.798	36.540	9. DEPRECIATION
10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 7-(8+9)	207.522	82.154	125.368	10. OPERATING SURPLUS 7-(8+9)
11. ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩ- ΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ	89.100	72.307	16.793	11. INTEREST PAID ON LOANS

ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΕΙΑ ΚΑΙ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ
ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2010

TABLE 12. EMPLOYMENT, GROSS OUTPUT, VALUE ADDED AND GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Απασχόληση (Ap.)		Αξία Παραγωγής		Προστιθέμενη Αξία (1)		Ακαθάριστες Πάγιες Επενδύσεις		ECONOMIC ACTIVITY	
		Persons Engaged (No.)	Gross Output (€000's)	Gross Output (€000's)	Value Added (1) (€000's)	Gross Fixed Capital Formation (€000's)	Persons Engaged (No.)	Gross Output (€000's)	Value Added (1) (€000's)		Gross Fixed Capital Formation (€000's)
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ									ACCOMMODATION	
55101	Ξενοδοχεία	16.641	825.164	468.047	45.940					Hotels	
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	13.337	657.530	371.831	33.685					Hotel apartments	
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές									Provision of short-stay lodging in holiday	
5530+	κατοικίες, ξενώνες νεόπτας, ορεινά									chalets, cottages and flats, youth hostels,	
5590	καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	2.795	136.861	76.885	11.544					mountain refuges and camping sites	
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ									FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES	
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	509	30.773	19.331	711					Restaurants and taverns	
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και	20.786	990.546	459.759	53.988					Fast food outlets & take away	
	έτοιμων φαγητών σε πακέτο	10.479	522.880	240.248	26.436					restaurants	
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	3.802	172.507	74.476	8.624					Ice-cream parlours	
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης	113	5.918	2.774	36					Mobile stands selling food of immediate	
	κατανάλωσης	193	7.516	3.635	53					consumption	
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	85	3.830	1.172	4					Other restaurants n.e.c.	
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες	123	6.222	3.085	243					Event catering	
	εκδηλώσεις									activities	
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών	354	11.165	5.861	46					Activities of sports, factories, offices	
	χώρων και νοσοκομείων									and hospitals canteens	
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	505	22.163	9.723	97					Activities of schools canteens	
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές									Other activities of food service contractors	
	(αεροπορικές εταιρείες)	62	6.917	2.416	6					(air transport companies)	
56301	Καφενεία	766	22.545	11.699	37					Coffee shops	
56302	Μπαρ και μπουαριές	1.110	59.308	29.436	3.023					Bars and pubs	
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	927	39.599	21.749	4.343					Night clubs and discotheques	
56304	Καφετέριες	2.267	109.976	53.485	11.040					Cafeterias	
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ	37.427	1.815.710	927.806	99.928					ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES	

(1) σε τρέχουσες τιμές αγοράς/at current market prices

ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΑΝΑΛΟΓΙΕΣ ΜΕΓΕΘΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2010
TABLE 13. OPERATING RATIOS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εργατικό ανά απα- σχιολούμενο Labour costs per person engaged (€)	Προστιθέμενη αξία ανά απασχιολούμενο σε τρέχουσες τιμές Value added per person engaged at current prices (€)	Λόγος προστιθέμενης αξίας σε τρέχουσες τιμές ως προς την αξία παραγωγής Value added at current prices to gross output ratio (%)	ECONOMIC ACTIVITY
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	18.178	28.126	56,7	ACCOMMODATION
55101	Ξενοδοχεία	18.532	27.880	56,5	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	16.796	27.508	56,2	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές	16.489	37.978	62,8	Provision of short-stay lodging in holiday
5530+	κατοικίες, ξενώνες νεόητάς, ορεινά	14.195	22.119	46,4	chalets, cottages and flats, youth hostels,
5590	καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκηνώσεως	13.968	22.927	45,9	mountain refuges and camping sites
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ				FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	14.630	19.589	43,2	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	13.018	24.549	46,9	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	14.674	18.834	48,4	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	11.812	13.788	30,6	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	13.398	25.081	49,6	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	11.709	16.556	52,5	Event catering activities
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων	13.356	19.253	43,9	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	23.016	38.968	34,9	Activities of schools canteens
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	12.860	15.273	51,9	Other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	15.951	26.519	49,6	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπυραρίες	13.798	23.462	54,9	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	14.755	23.593	48,6	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες				Cafeterias
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	15.966	24.790	51,1	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES

ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ, 2010
TABLE 14. EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS BY CATEGORY, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ NUMBER OF PERSONS ENGAGED			ΕΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ECONOMIC ACTIVITY
		Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1) Working proprietors (1)	Υπάλληλοι Employees	Σύνολο Total	
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	85	16.556	16.641	ACCOMMODATION
55101	Ξενοδοχεία	20	13.317	13.337	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	4	2.791	2.795	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	61	448	509	Provision of short-stay lodging in holiday chalets, cottages and flats, youth hostels, mountain refuges and camping sites
5530+					
5590					
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	3.286	17.500	20.786	FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	821	9.658	10.479	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	676	3.126	3.802	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	30	83	113	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	143	50	193	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	64	21	85	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	43	80	123	Event catering activities
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων	157	197	354	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	290	215	505	Activities of schools canteens
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	0	62	62	Other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	713	53	766	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπυραρίες	203	907	1.110	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διακοητικές	31	896	927	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	115	2.152	2.267	Cafeterias
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	3.371	34.056	37.427	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES

1. Περιλαμβάνονται και μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/Including unpaid family members

(Συν. - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 14(Συν.), ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ, 2010
TABLE 14(Cont'd). EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS BY CATEGORY, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ WAGES AND SALARIES			Συνεισφορές εργοδότη στα διάφορα ταμεία Employer's contribution to various funds	ECONOMIC ACTIVITY
		Εργαζόμενοι Working proprietors (1)		Υπάλληλοι Employees		
		Υπάλληλοι Employees	Σύνολο Total	Total		
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	781	265.739	266.520	35.974	ACCOMMODATION
55101	Ξενοδοχεία	233	217.169	217.402	29.753	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	63	41.561	41.624	5.322	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	485	7.009	7.494	899	Provision of short-stay lodging in holiday chalets, cottages and flats, youth hostels, mountain refuges and camping sites
5530+		42.464	223.133	265.597	29.465	FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES
5590	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	11.090	120.699	131.789	14.579	Restaurants and taverns
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	8.858	41.053	49.911	5.714	Fast food outlets & take away restaurants
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	238	1.048	1.286	185	Ice-cream parlours
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	1.908	705	2.613	219	Mobile stands selling food of immediate consumption
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης καταναλώσης	773	142	915	89	Other restaurants n.e.c.
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	469	1.042	1.511	137	Event catering activities
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	1.515	2.101	3.616	529	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων	3.997	2.130	6.127	618	Activities of schools canteens
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	0	1.234	1.234	193	Other activities of food service contractors (air transport companies)
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	8.359	688	9.047	804	Coffee shops
56301	Καφενεία	3.170	12.785	15.955	1.751	Bars and pubs
56302	Μπαρ και μπιραρίες	440	11.178	11.618	1.173	Night clubs and discotheques
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διακοηκές	1.647	28.328	29.975	3.474	Cafeterias
56304	Καφετέριες					
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	43.245	488.872	532.117	65.439	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES

1. Περιλαμβάνονται υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/Including imputed wages for unpaid family members

ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΑΕΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2010
TABLE 15. TURNOVER AND GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Έσοδα από παραγωγή υπηρεσιών			Πωλήσεις προϊόντων		Ολική αξία πωλήσεων		Αξία προϊόντων που αγοράστηκαν για μεταπώληση		ECONOMIC ACTIVITY
		Income from services	Sales of goods	Total turnover	Sales of goods	Total turnover	Value of goods purchased for resale				
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	811.904	17.088	828.992	11.785					ACCOMMODATION	
55101	Ξενοδοχεία	650.221	6.899	657.120	4.586					Hotels	
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	131.676	9.730	141.406	6.921					Hotel apartments	
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές	30.007	459	30.466	278					Provision of short-stay lodging in holiday	
5530+	κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά									chalets, cottages and flats, youth hostels,	
5590	καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης									mountain refuges and camping sites	
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	983.933	7.951	991.884	6.277					FOOD SERVICE ACTIVITIES	
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	520.114	637	520.751	466					Restaurants and taverns	
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και	171.557	397	171.954	359					Fast food outlets & take away	
	έτοιμων φαγητών σε πακέτο	5.914	0	5.914	0					restaurants	
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	7.516	0	7.516	0					Ice-cream parlours	
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης	3.828	0	3.828	0					Mobile stands selling food of immediate	
	κατανάλωσης									consumption	
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	6.222	0	6.222	0					Other restaurants n.e.c.	
56211	Παραγωγή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες									Event catering	
	εκδηλώσεις									activities	
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών	11.098	296	11.394	228					Activities of sports, factories, offices	
	χώρων και νοσοκομείων									and hospitals canteens	
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	22.012	918	22.930	767					Activities of schools canteens	
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές	6.917	0	6.917	0					Other activities of food service contractors	
	(αεροπορικές εταιρείες)									(air transport companies)	
56301	Καφενεία	21.887	4.455	26.342	3.797					Coffee shops	
56302	Μπαρ και μπιραρίες	58.820	0	58.820	0					Bars and pubs	
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διασκοπήκες	39.567	38	39.605	32					Night clubs and discotheques	
56304	Καφετέριες	108.481	1.210	109.691	628					Cafeterias	
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	1.795.837	25.039	1.820.876	18.062					ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES	

(Συν.-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 15(Συν.). ΑΕΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2010
TABLE 15(Cont'd). TURNOVER AND GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εξοπλισμός που κατασκευ- άστηκε για ιδία χρήση Assets produced for own use	Αλλαγή αποθεμάτων προϊόντων για μεταπώληση Change in stocks of goods for resale	Άλλα έσοδα		Αξία παραγωγής	ECONOMIC ACTIVITY
				Other operating income	Gross output		
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	0	-115	8.072	825.164	ACCOMMODATION	
55101	Ξενοδοχεία	0	-31	5.027	657.530	Hotels	
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	0	-84	2.460	136.861	Hotel apartments	
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές	0	0	585	30.773	Provision of short-stay lodging in holiday	
5530+	κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά	0	0	4.923	990.546	chalets, cottages and flats, youth hostels,	
5590	καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	0	-2	2.597	522.880	mountain refuges and camping sites	
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	0	16	4.923	990.546	FOOD SERVICE ACTIVITIES	
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	0	0	585	30.773	Restaurants and taverns	
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και	0	0	912	172.507	Fast food outlets & take away	
	έτοιμων φαγητών σε πακέτο	0	0	4	5.918	restaurants	
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	0	0	0	7.516	Ice-cream parlours	
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης	0	0	2	3.830	Mobile stands selling food of immediate	
	κατανάλωσης	0	0	0	6.222	consumption	
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	0	0	0	7.516	Other restaurants n.e.c.	
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες	0	0	0	6.222	Event catering	
	εκδηλώσεις	0	0	0	6.222	activities	
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών	0	-1	0	11.165	Activities of sports, factories, offices	
	χώρων και νοσοκομείων	0	0	0	11.165	and hospitals canteens	
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	0	0	0	22.163	Activities of schools canteens	
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές	0	0	0	6.917	Other activities of food service contractors	
	(αεροπορικές εταιρείες)	0	0	0	6.917	(air transport companies)	
56301	Καφενεία	0	0	0	22.545	Coffee shops	
56302	Μπαρ και μπιραρίες	0	0	488	59.308	Bars and pubs	
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διακοηκές	0	0	26	39.599	Night clubs and discotheques	
56304	Καφετέριες	0	19	894	109.976	Cafeterias	
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	0	-99	12.995	1.815.710	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES	

(€000's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 16. ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΔΩΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ, 2010
TABLE 16. GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE INPUTS AND VALUE ADDED, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Αξία παραγωγής Gross Output	Άμεσα έξοδα Direct costs	Διοικητικά έξοδα Administrative costs	Ενοίκια που πληρώθηκαν Rents paid	ECONOMIC ACTIVITY
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	825.164	269.254	44.697	43.166	ACCOMMODATION
55101	Ξενοδοχεία	657.530	217.470	35.884	32.345	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	136.861	43.807	7.267	8.902	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές	30.773	7.977	1.546	1.919	Provision of short-stay lodging in holiday
5530+	κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά	990.546	415.707	42.900	72.180	chalets, cottages and flats, youth hostels,
5590	καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	522.880	229.566	21.230	31.836	mountain refuges and camping sites
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ					FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	172.507	74.726	10.831	12.474	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και	5.918	2.592	163	389	Fast food outlets & take away
56103	έτοιμων φαγητών σε πακέτο	7.516	3.715	165	1	Ice-cream parlours
56104	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	3.830	2.104	125	429	Mobile stands selling food of immediate
56105	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης	6.222	2.907	149	81	consumption
56211	κατανάλωσης	11.165	3.816	134	1.354	Other restaurants n.e.c.
56291	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	22.163	8.677	291	3.472	Event catering
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες	6.917	4.129	234	138	activities
56291	εκδηλώσεις	22.545	8.324	600	1.922	Activities of sports, factories, offices
56292	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών	59.308	23.203	2.155	4.514	and hospitals canteens
56293	χώρων και νοσοκομείων	39.599	12.982	1.626	3.242	Activities of schools canteens
56301	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	109.976	38.966	5.197	12.328	Other activities of food service contractors
56302	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές					(air transport companies)
56303	(αεροπορικές εταιρείες)					Coffee shops
56304	Καφενεία					Bars and pubs
56302	Μπαρ και μπουαρίες					Night clubs and discotheques
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες					Cafeterias
56304	Καφετέριες					
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	1.815.710	684.961	87.597	115.346	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES

(Συν.-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 16(Συν.). ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ, 2010
TABLE 16(Cont'd). GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE INPUTS AND VALUE ADDED, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγορών Value added at market prices			Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών Value added at factor cost			ECONOMIC ACTIVITY
		Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγορών Value added at market prices	Έμμεσοι φόροι Indirect taxes	Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών Value added at factor cost	Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών Value added at factor cost	Εμμεσοι φόροι Indirect taxes	Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών Value added at factor cost	
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	468.047	4.601	463.446			ACCOMMODATION	
55101	Ξενοδοχεία	371.831	3.323	368.508			Hotels	
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	76.885	1.049	75.836			Hotel apartments	
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νέοτητας, ορεινά καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	19.331	229	19.102			Provision of short-stay lodging in holiday chalets, cottages and flats, youth hostels, mountain refuges and camping sites	
5530+								
5590								
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	459.759	2.789	456.970			FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES	
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	240.248	1.383	238.865			Restaurants and taverns	
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	74.476	450	74.026			Fast food outlets & take away restaurants	
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	2.774	16	2.758			Ice-cream parlours	
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	3.635	51	3.584			Mobile stands selling food of immediate consumption	
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	1.172	14	1.158			Other restaurants n.e.c.	
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	3.085	20	3.065			Event catering activities	
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων	5.861	16	5.845			Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens	
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	9.723	14	9.709			Activities of schools canteens	
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	2.416	33	2.383			Other activities of food service contractors (air transport companies)	
56301	Καφενεία	11.699	88	11.611			Coffee shops	
56302	Μπαρ και μπυραρίες	29.436	189	29.247			Bars and pubs	
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διακοπήκες	21.749	250	21.499			Night clubs and discotheques	
56304	Καφετέριες	53.485	265	53.220			Cafeterias	
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	927.806	7.390	920.416			ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES	

(€000's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 17. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ, 2010
TABLE 17. VALUE ADDED BY FACTOR INCOMES AND INTEREST PAID ON LOANS, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς Value added at market prices	ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ LABOUR COST		Αποσβέσεις Depreciation	ECONOMIC ACTIVITY
			Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1) Working proprietors (1)	Υπάλληλοι Employees		
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	468.047	894	301.600	78.798	ACCOMMODATION
55101	Ξενοδοχεία	371.831	254	246.901	59.886	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	76.885	70	46.876	13.302	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές	19.331	570	7.823	5.610	Provision of short-stay lodging in holiday
5530+	κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά	459.759	46.460	248.602	36.540	FOOD SERVICE ACTIVITIES
5590	καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	240.248	11.884	134.484	19.453	Restaurants and taverns
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ					
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	74.476	9.711	45.914	5.848	Fast food outlets & take away
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και	2.774	280	1.191	117	restaurants
56103	έτοιμων φαγητών σε πακέτο					Ice-cream parlours
56104	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	3.635	2.063	769	85	Mobile stands selling food of immediate
56105	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης	1.172	848	156	20	consumption
56211	κατανάλωσης	3.085	495	1.153	302	Other restaurants n.e.c.
56291	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.					Event catering
56292	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες	5.861	1.845	2.300	94	activities
56293	εκδηλώσεις	9.723	4.379	2.366	55	Activities of sports, factories, offices
56301	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών	2.416	0	1.427	264	and hospitals canteens
56302	χώρων και νοσοκομείων	11.699	9.088	763	97	Activities of schools canteens
56303	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	29.436	3.509	14.197	1.994	Other activities of food service contractors
56304	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές	21.749	495	12.296	2.029	(air transport companies)
	(αεροπορικές εταιρείες)	53.485	1.863	31.586	6.182	Coffee shops
	Καφενεία					Bars and pubs
	Μπαρ και μπουαριές					Night clubs and discotheques
	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διασκοπήκες					Cafeterias
	Καφετέριες					
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ	927.806	47.354	550.202	115.338	ACCOMMODATION AND FOOD
	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ					SERVICE ACTIVITIES

1. Περιλαμβάνονται και υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/ Including imputed wages for unpaid family members (Συν.-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 17(Συν.). ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ, 2011
TABLE 17(Cont'd). VALUE ADDED BY FACTOR INCOMES AND INTEREST PAID ON LOANS, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Έμμεσοι φόροι Indirect taxes	Λειτουργικό Πλεόνασμα Operating Surplus	Τόκοι που πληρώ- θηκαν για δάνεια Interest paid on loans	ECONOMIC ACTIVITY
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	4.601	82.154	72.307	ACCOMMODATION
55101	Ξενοδοχεία	3.323	61.467	53.236	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	1.049	15.588	17.010	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	229	5.099	2.061	Provision of short-stay lodging in holiday chalets, cottages and flats, youth hostels, mountain refuges and camping sites
5590					
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	2.789	125.368	16.793	FOOD SERVICE ACTIVITIES
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	1.383	73.044	10.571	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	450	12.553	2.636	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	16	1.170	35	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	51	667	3	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	14	134	14	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	20	1.115	98	Event catering activities
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων	16	1.606	156	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	14	2.909	90	Activities of schools canteens
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	33	692	56	Other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	88	1.663	9	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπυραρίες	189	9.547	728	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	250	6.679	740	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	265	13.589	1.657	Cafeterias
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	7.390	207.522	89.100	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES

(€000's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 18. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2010
 TABLE 18. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY TYPE AND ECONOMIC ACTIVITY, 2010

(€000's)

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Σύνολο	Κτίρια Buildings	Μεταφορικά μέσα Transport equipment	Έπιπλα & σκεύη Furniture & fixtures	H.Y & λογισμικά προγράμματα Computers & software	Μηχανικός & άλλος εξοπλισμός Machinery & other equipment	ECONOMIC ACTIVITY
55	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ	45.940	25.212	835	12.211	694	6.988	ACCOMMODATION
55101	Ξενοδοχεία	33.685	16.247	880	10.475	568	5.515	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	11.544	8.633	-45	1.581	118	1.257	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	711	332	0	155	8	216	Provision of short-stay lodging in holiday chalets, cottages and flats, youth hostels, mountain refuges and camping sites
56	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	53.988	27.932	991	12.992	1.588	10.485	FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	26.436	15.929	247	5.647	697	3.916	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	8.624	2.090	633	1.714	260	3.927	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	36	0	0	9	0	27	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	53	0	9	12	0	32	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	4	4	0	0	0	0	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	243	25	27	43	0	148	Event catering activities
56291	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων	46	27	0	10	3	6	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens
56292	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	97	0	0	18	0	79	Activities of schools canteens
56293	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	6	0	0	3	3	0	Other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	37	0	0	9	0	28	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπυραρίες	3.023	1.468	0	1.155	52	348	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	4.343	3.418	14	507	82	322	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	11.040	4.971	61	3.865	491	1.652	Cafeterias
I	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	99.928	53.144	1.826	25.203	2.282	17.473	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ

APPENDIX
SURVEY QUESTIONNAIRE

Αρ. Φακ.: 5.27.06.15
Αρ. Τηλ.: 22602222/22602217
Αρ. Φαξ: 22661313/22602770

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αριθμός Κάρτας	00	1-2
Αύξων Αριθμός Επιχείρησης		3-6
Κώδικας Δραστ. NACE Rev.2		7-11

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, 2010

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ					
Συντελεστής Στάθμισης	Κώδικας Απασχόλησης	Οικονομική Κατηγορία	Γεωγραφικός Κώδικας	Νομική Μορφή Επιχείρησης	Θεσμικός Τομέας
NACE 2					
21-24	25	26-27	28-31	32	33

A. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

- Επωνυμία της Επιχείρησης ή Όνομα Ιδιοκτήτη:
- Διεύθυνση Δραστηριότητας της Επιχείρησης:
(Οδός και αριθμός)
Πόλη/Χωριό: Επαρχία:
- Διεύθυνση Αλληλογραφίας:
Ταχυδρομικός Κώδικας: Ταχυδρομική Θυρίδα:
Τηλέφωνο: Φαξ:
Ηλεκτρονική Διεύθυνση (email):
- Νομική Μορφή της Επιχείρησης:
- Περιγραφή Δραστηριότητας
(Προσδιορίστε πλήρως):

Γενικές Παρατηρήσεις

- Η Έρευνα καλύπτει όλους τους τομείς της οικονομίας. Σκοπός της είναι η συλλογή στοιχείων σχετικά με την απασχόληση, παραγωγή, έξοδα, αποθέματα και εξοπλισμό των διαφόρων επιχειρήσεων. Τα στοιχεία αυτά θεωρούνται αναγκαία για την παρακολούθηση της εξέλιξης των διαφόρων τομέων και για τον καλύτερο προγραμματισμό της οικονομικής ανάπτυξης της Κύπρου.
- Η Έρευνα διεξάγεται με βάση τον περί Στατιστικής Νόμο, αρ. 15(I)/2000. Άρνηση ή αμέλεια για παροχή των πληροφοριών ή παροχή ανακριβών ή ελλιπών στοιχείων υπόκειται στις συνέπειες του Νόμου.
- Παρακαλώ όπως απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις με κάθε δυνατή ακρίβεια. Αν δε γνωρίζετε όλα τα ζητηθέντα στοιχεία με ακρίβεια, μπορείτε να δώσετε την καλύτερη δυνατή εκτίμησή σας.
- Όλα τα στοιχεία θα πρέπει να αναφέρονται στη χρονική περίοδο **1^η Ιανουαρίου 2010 μέχρι 31^η Δεκεμβρίου 2010.**
- ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΔΟΘΟΥΝ ΘΑ ΤΗΡΗΘΟΥΝ ΩΣ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ**
Η Στατιστική Υπηρεσία υποχρεούται σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο να τηρήσει τα στοιχεία τα οποία θα δηλώσετε ως εμπιστευτικά. Οι απαντήσεις σας θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς στατιστικής και κανένας δε θα λάβει γνώση των ατομικών στοιχείων της επιχείρησής σας ούτε Δημόσια Αρχή, ούτε ιδιώτης.

Γ. Χρ. Γεωργίου
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	10
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

B. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΘΕΝΤΩΝ

1. Συνολικός αριθμός ατόμων που εργάστηκαν στην επιχείρηση το 2010. (ανεξάρτητα από την περίοδο απασχόλησης όπως φαίνεται στο έντυπο IR7 που ετοιμάζει ο ελεγκτής της επιχείρησης για το φόρο εισοδήματος)

	17-22
--	-------

2. Σύνολο απασχόλησης για το 2010. (Μέσος όρος χρησιμοποιώντας τον αριθμό των απασχοληθέντων στα τρίμηνα)

ΣΥΝΟΛΟ (Μέσος Όρος)	Ιανουάριος-Μάρτιος	Απρίλιος-Ιούνιος	Ιούλιος-Σεπτέμβριος	Οκτώβριος-Δεκέμβριος
23-28	29-34	35-40	41-46	47-52
.....

3. Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων και αμοιβή τους κατά τη διάρκεια του 2010.

Κατηγορίες εργαζομένων	Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων	Σύνολο ωρών που εργάζονται εβδομαδιαίως τα μερικώς απασχολούμενα άτομα	Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων (ισοδυναμία πλήρους απασχόλησης)	Μισθοί και ημερομίσθια (€)	Συνεισφορά εργοδότη στα διάφορα ταμεία εργοδοσίας (€) (περιλαμβάνει και την ασφάλεια ευθύνης εργοδότη)	
Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες και συνέταιροι	53-58	X	59-64	65-74	75-84	
Απασχολούμενα μέλη οικογένειας χωρίς μισθό	85-90		91-96	97-106	X	
Πλήρως Απασχολούμενοι υπάλληλοι/εργάτες	107-112		113-118	119-128		129-138
Μερικώς απασχολούμενοι υπάλληλοι/εργάτες	139-144		145-150	151-156	157-166	167-176
ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ	177-182		X	183-188	189-198	199-208
ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ	X			209-214	X	

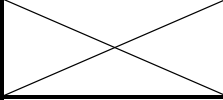
4. Αριθμός ημερών εργασίας της επιχείρησης για το 2010 (δηλαδή μέρες που η επιχείρηση ήταν ανοικτή για τους απασχολούμενους υπάλληλους/εργάτες).
5. Ετήσιος μέσος όρος ημερών άδειας (αν η άδεια δίνεται εκ περιτροπής), ασθένειας και απώλεια από απεργίες κατά απασχολούμενο πρόσωπο στην επιχείρηση για το 2010.

X	215-220
X	221-226

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	20
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Σημείωση: Όλα τα ζητούμενα στοιχεία της ενότητας αυτής να δοθούν σε ΕΥΡΩ (€)

A. Πωλήσεις B. Προμήθειες Γ. Ναύλα & Έξοδα Εξαγωγών Δ. Εκπτώσεις		Αξία (€)	Στήλες
(1) Συνολική αξία πωλήσεων και υπηρεσιών για το 2010 { A-B-Γ-Δ }		17-28
α. Κύρια δραστηριότητα		29-40
β. Πωλήσεις προϊόντων που παράγει η επιχείρησή σας		41-52
γ. Πωλήσεις προϊόντων που αγοράζει και μεταπωλεί η επιχείρησή σας χωρίς καμιά επεξεργασία		53-64
δ. Πωλήσεις υπηρεσιών			
i. Επιδιορθώσεις σε άλλους		65-76
ii. Άλλες υπηρεσίες (Προσδιορίστε).....		77-88
(2) Αξία εξοπλισμού που παράχθηκε από την επιχείρηση για δική της χρήση...		89-100
(3) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των προϊόντων που παράγει η επιχείρηση. (Να βρεθεί από την ερώτηση 1 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)		101-112
(4) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των προϊόντων που αγοράζει και μεταπωλεί η επιχείρηση χωρίς καμιά επεξεργασία. (Να βρεθεί από την ερώτηση 3 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)		113-124
(5) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των ημιτελών προϊόντων (Να βρεθεί από την ερώτηση 2 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)		125-136
Άλλα Έσοδα:			
(6) Ενοίκια		137-148
(7) Προμήθειες		149-160
(8) Επιχορηγήσεις (για πωλήσεις υπηρεσιών)		161-172
(9) Άλλα έσοδα (προσδιορίστε)		173-184
(10) ΣΥΝΟΛΟ { (1) έως (9) εκτός (1)α, (1)β, (1)γ και (1)δ }		185-196
(11) Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση χωρίς καμιά επεξεργασία		197-208
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ {10-11}		209-220
(12) Τόκοι που εισπράχθηκαν		221-232
(13) Άλλες επιχορηγήσεις/εισφορές		233-244
(14) Μερίσματα, μετοχές, συναλλαγματική διαφορά και συναφή έσοδα.....		245-256
(15) Κέρδος/Ζημιά (+/-) από πώληση πάγιου ενεργητικού		257-268

Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Α. Πωλήσεις: Είναι η συνολική αξία πωλήσεων και υπηρεσιών της επιχείρησης συμπεριλαμβανομένων προμηθειών, ναύλων & εξόδων εξαγωγών (δεν υπάρχουν στην έρευνα υπηρεσιών) και εκπτώσεων. Η αξία των πωλήσεων είναι το ποσό που χρεώνεται ο πελάτης (εξαιρουμένου του Φ.Π.Α.) αφού αφαιρεθούν τυχόν επιστροφές προϊόντων. Στις επιχειρήσεις όπου πληρώνεται εισαγωγικός δασμός και φόρος κατανάλωσης (excise duty) η αξία των πωλήσεων πρέπει να συμπεριλαμβάνει το δασμό και το φόρο. Αν όμως τα προϊόντα πωλήθηκαν αδασμολόγητα σε αποθήκες (bonded) ή για εξαγωγή, να μη συμπεριληφθεί στην αξία ο δασμός.

1) δ. Πωλήσεις υπηρεσιών: Αφορά πωλήσεις υπηρεσιών (χωρίς Φ.Π.Α.) που δεν εμπίπτουν στη κύρια δραστηριότητα της επιχείρησης. Να δηλωθούν ξεχωριστά στις εξής δύο κατηγορίες:

- Επιδιορθώσεις σε άλλους
- Άλλες υπηρεσίες (π.χ. ηλεκτρονικά παιχνίδια, έσοδα από υπηρεσίες τηλεφώνων και καθαριστηρίου, αν δεν εμπίπτουν στην κύρια δραστηριότητα της επιχείρησης).

Δ. ΑΓΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010

α. Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία): Είναι η αξία (μετά την αφαίρεση των εμπορικών εκπτώσεων) όλων των εμπορευμάτων που αγοράστηκαν για μεταπώληση (άσχετα αν πωλήθηκαν όλα ή μέρος κατά το 2010) και για τα οποία δεν έγινε καμιά επεξεργασία από την επιχείρηση εκτός από την ταξινόμηση και τη συσκευασία. Πρέπει να συμφωνεί με την ερώτηση Γ. (11) στη σελίδα 3 του ερωτηματολογίου.

β. Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ.: Είναι αγορές που έγιναν το 2010 για πρώτες ύλες, υλικά συσκευασίας κλπ, άσχετα αν χρησιμοποιήθηκαν όλα ή μέρος κατά το 2010 (π.χ. τρόφιμα, ποτά, φάρμακα, βαφές, κεριά κλπ.)

γ. Αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων: Είναι αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων που έγιναν το 2010.

Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2010

Η αξία των αποθεμάτων πρέπει να υπολογίζεται και για τις δυο ημερομηνίες στη μέση τιμή αγοράς (μέσο όρο) του 2010. Τα αποθέματα πρέπει να συμπεριλαμβάνουν και τυχόν εμπορεύματα που νοικιάζονται σε άλλους.

(1) Προϊόντα που παράγει η επιχείρησή σας: Αφορά προϊόντα που παράγει και πωλεί η επιχείρηση όπως αναφέραμε στην ερώτηση Γ. (1) β.

(2) Ημιτελή προϊόντα: Δεν εφαρμόζεται.

(3) Προϊόντα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση: περιλαμβάνονται προϊόντα όπως σοκολάτες, εφημερίδες, γαριδάκια, τσιγάρα κλπ, τα οποία μεταπωλήθηκαν στην ίδια κατάσταση που αγοράστηκαν. Δεν περιλαμβάνονται προϊόντα που τοποθετούνται στα ψυγεία, όπως παγωτά, αναψυκτικά κλπ.

(4) Πρώτες ύλες και υλικά συσκευασίας: Περιλαμβάνονται υλικά που έχουν άμεση σχέση με την παραγωγή. (Υπάρχει περιγραφή στις ερωτήσεις ΣΤ. (1) και ΣΤ. (2)).

(5) Άλλα αποθέματα (καύσιμα και ανταλλακτικά): Περιλαμβάνονται καύσιμα όπως γκάζι, βενζίνη, πετρέλαιο, κάρβουνα και μηχανέλαια όπως λάδια για αυτοκίνητα και μηχανήματα.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	30
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Δ. ΑΓΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010

	Αξία (€)	Στήλες
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΓΟΡΩΝ	17-28
α. Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία)	29-40
β. Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ.....	41-52
γ. Αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων	53-64

Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2010

Είδη αποθεμάτων	1.1.2010 Αξία (€)	31.12.2010 Αξία (€)
	65-74	75-84
(1) Προϊόντα που παράγει η επιχείρησή σας .....	.....	.....
	85-94	95-104
(2) Ημιτελή προϊόντα .....	.....	.....
	105-114	115-124
(3) Προϊόντα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία) .....	.....	.....
	125-134	135-144
(4) Πρώτες ύλες και υλικά συσκευασίας .....	.....	.....
	145-154	155-164
(5) Άλλα αποθέματα (καύσιμα και ανταλλακτικά) .....	.....	.....
	165-174	175-184
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ	.....	.....

ΣΤ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010 (ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ)

Να μη συμπεριληφθούν οποιαδήποτε εργατικά στο κεφάλαιο αυτό.

(1) Αξία υλικών (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιηθήκαν για παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών: Είναι η αξία των υλικών που χρησιμοποιηθήκαν για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών από την επιχείρηση και αφορά επιχειρήσεις που παράλληλα πιθανό να ασχολούνται και με την παραγωγή προϊόντων. Περιλαμβάνονται τρόφιμα, ποτά, φάρμακα που χρησιμοποιούνται στις κλινικές και τα ιατρεία, πάνες για τους γέροντες στα γηροκομεία, αγορές κασετών από βίντεο κλαπς, αγορά ταινιών από κινηματογράφους, τα υλικά που χρησιμοποιούν τα κουρεία και κομμωτήρια, κεριά που χρησιμοποιούνται στις εκκλησίες και μοναστήρια. Να μη συμπεριληφθούν υλικά συσκευασίας και περιτυλίγματος, γραφική ύλη κλπ (περιλαμβάνονται στις ερωτήσεις ΣΤ. (2) και ΣΤ. (10) του ερωτηματολογίου).

(2) Υλικά συσκευασίας: Είναι τα διάφορα υλικά που χρησιμοποιηθήκαν από την επιχείρηση για τη συσκευασία των προϊόντων, όπως κόλλες περιτυλίγματος, δοχεία συσκευασίας φαγητού κλπ.

Για τα ποσά των πιο πάνω ερωτήσεων (1) και (2) υπάρχει ο εξής συσχετισμός: Το σύνολο των δύο ερωτήσεων πρέπει να ισούται με τα εξής: Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ. (Δ. β σελ. 5 ερωτηματολογίου) συν τη διαφορά του αποθέματος (αρχικό μείον τελικό απόθεμα (Ε. 4 σελ. 5 ερωτηματολογίου).

(7) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για εργασία ή υπηρεσίες που παραστέθηκαν στην επιχείρηση (αφορά άμεσα την παραγωγή): Περιλαμβάνονται ποσά για μεσιτικά, καθαριότητα, υπηρεσίες ηλεκτρονικών υπολογιστών, νυκτοφυλακή, καθαριστήρια, διαφημίσεις (από διαφημιστικά γραφεία), αναισθησιολόγοι, οδοντοτεχνίτες, δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, προγραμμάτων και ταινιών, επιδότες, διαιτητές, Αρχή Ραδιοτηλεόρασης, συνδρομή σε συνδρομητικά κανάλια, εμφανίσεις καλλιτεχνών από το εξωτερικό κλπ.

(14) Άλλα έξοδα παραγωγής (προσδιορίστε): Θεωρούνται όλα εκείνα τα έξοδα που έχουν άμεση σχέση με τις εργασίες της επιχείρησης, εξαιρούνται όμως τα διοικητικής ή γραφειακής φύσεως έξοδα που καλύπτονται σε άλλο μέρος του ερωτηματολογίου. Να συμπεριληφθούν τα υλικά καθαριότητας και τα έξοδα κήπου (π.χ. διακοσμήσεις, λουλούδια κλπ).

Ζ. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ

Τα Διοικητικά και άλλα συναφή έξοδα έχουν έμμεση σχέση με την εμπορική δραστηριότητα της επιχείρησης.

(8) Έξοδα παράστασης: Περιλαμβάνουν έξοδα που αφορούν φιλοξενία πελατών, έξοδα που έχουν τα νηπιαγωγεία και σχολεία στις τελικές τους γιορτές, έξοδα ποδοσφαιριστών σε εστιατόρια και ξενοδοχεία κλπ.

(13) Δικαιώματα ευρεσιτεχνίας και γρήσης εμπορικής επωνυμίας (Patents and Royalties): Περιλαμβάνει το ποσόν που πληρώνεται κάθε χρόνο από τις επιχειρήσεις σε διεθνείς εταιρείες για χρήση του ονόματος τους π.χ. Hilton, Meridien, K.F.C., McDonald's κλπ.

(15) Τα «Άλλα διοικητικά έξοδα» θα πρέπει να προσδιοριστούν στο ερωτηματολόγιο και περιλαμβάνουν π.χ. κοινόχρηστα, αγορά εφημερίδων και περιοδικών, έξοδα διαγωνισμών, δώρα, δωρεές, εισφορές κλπ.

Η. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟ 2010

(5) Έμμεσοι φόροι: Είναι όλοι οι φόροι και δικαιώματα (εκτός του φόρου εισοδήματος και Φ.Π.Α.) που έχουν σχέση με τη λειτουργία της επιχείρησης. Πρέπει να καταβληθεί κάθε προσπάθεια για να δοθεί λεπτομερής ανάλυση των έμμεσων φόρων.

(β) Δημοτικοί/Κοινοτικοί Φόροι (αφαιρούνται σκόβαλα και απογευτικό): Εδώ περιλαμβάνονται οι επαγγελματικοί φόροι, άδειες λειτουργίας της επιχείρησης, άδειες ποτού, τσιγάρων, μουσικής, άδειες παροχής υπηρεσιών στην παραλία για κρεβατάκια, ομπρέλες, θαλάσσια σπορ κλπ.

(ε) Τέλη διανυκτερεύσεων: Περιλαμβάνει το τέλος που πληρώνουν οι ιδιοκτήτες ξενοδοχείων ή τουριστικών διαμερισμάτων, στο Δήμο ή στο Κοινοτικό Συμβούλιο που ανήκουν, για κάθε διανυκτέρευση.

(ζ) Άλλοι έμμεσοι φόροι (ΚΟΠ, θεάματος, στοιχημάτων κλπ.): Αφορά άλλους έμμεσους φόρους που δεν δηλώθηκαν πιο πάνω π.χ. δικαιώματα εγγραφής στον Έφορο Εταιρειών, φόρο υποθήκευσης, φόρο στοιχημάτων όπως υποδρομακά, ποδοσφαιρικά κλπ, εγγραφή οχημάτων, ΚΟΠ, θεάματος κλπ.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	40
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

ΣΤ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010

Άμεσα έξοδα	Αξία (€)	Στήλες
(1) Αξία υλικών (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών	17-28
(2) Υλικά συσκευασίας	29-40
(3) Καύσιμα (π.χ. για θέρμανση, βενζίνη, μαζούτ, γκάζι, κάρβουνα κλπ.)	41-52
(4) Ηλεκτρισμός	53-64
(5) Νερό	65-76
(6) Έξοδα Οχημάτων/βαρκών.....Άδειες κυκλοφορίας.....Ασφάλειες.....		
α. Καύσιμα και λιπαντικά οχημάτων/βαρκών	77-88
β. Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων/βαρκών.....	89-100
γ. Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για μεταφορικά	101-112
(7) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για εργασία ή υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στην επιχείρηση (αφορά άμεσα την παραγωγή).....	113-124
(8) Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων και εξοπλισμού	125-136
(9) Ποσό που πληρώθηκε για συνηθισμένες επιδιορθώσεις ή συντήρηση κτιρίων και υποστατικών της επιχείρησης	137-148
(10) Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	149-160
(11) Αξία υλικών που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή κτιρίων και εξοπλισμού από την επιχείρηση για δική της χρήση	161-172
(12) Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ.)	173-184
(13) Στολές, ρουχισμός, λευκά είδη και αντικαταστάσεις	185-196
(14) Άλλα έξοδα παραγωγής (υλικά καθαριότητας κλπ.):	221-232
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΜΕΣΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	233-244

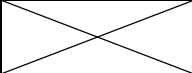
Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	50
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Z. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ 2010

Είδη εξόδων	Αξία (€)	Στήλες
(1) Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά, ταχυμεταφορές και συναφή	17-28
(2) Διαφημίσεις	29-40
(3) Νομικές υπηρεσίες	41-52
(4) Λογιστικά και ελεγκτικά	53-64
(5) Τεχνικές – συμβουλευτικές υπηρεσίες	65-76
(6) Ασφάλειες: (.....)		
α. Κτιρίων και μηχανημάτων	77-88
β. Οχημάτων/βαρκών	89-100
γ. Εμπορευμάτων	101-112
δ. Άλλες (προσδιορίστε)	113-124
(7) Αποθηκευτικά	125-136
(8) Έξοδα παράστασης	137-148
(9) Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά (εσωτερικού, εξωτερικού)	149-160
(10) Εκπαίδευση προσωπικού (σεμινάρια κλπ.)	161-172
(11) Τραπεζικά δικαιώματα	173-184
(12) Συνδρομές (εκτός από δωρεές)	185-196
(13) Δικαιώματα ευρεσιτεχνίας και χρήσης εμπορικής επωνυμίας (Patents and Royalties)	197-208
(14) Πληρωμές για εργαζομένους από γραφεία διαμεσολάβησης	209-220
(15) Άλλα διοικητικά έξοδα (κοινόχρηστα, εφημερίδες, δωρεές κλπ.)	233-244
ΣΥΝΟΛΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	245-256

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	60
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Η. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟ 2010

Ενοίκια, τόκοι, αποσβέσεις και έμμεσοι φόροι	Αξία (€)	Στήλες
(1) Ενοίκιο κτιρίων και χώρων στάθμευσης:		
α. Πληρωθέν	17-24
β. Σε περίπτωση ιδιόκτητων υποστατικών δηλώστε το ενοίκιο που θα πληρωνόταν αν το υποστατικό ενοικιαζόταν	25-32
(2) Ενοίκιο μηχανημάτων και οχημάτων	33-40
(3) Τόκοι για δάνεια της επιχείρησής σας	41-48
(4) Αποσβέσεις για κτίρια, μηχανήματα, οχήματα και για άλλο εξοπλισμό της επιχείρησής σας	49-56
(5) Έμμεσοι φόροι:		
α. Άδειες κυκλοφορίας οχημάτων/βαρκών της επιχείρησής	57-64
β. Δημοτικοί/Κοινοτικοί Φόροι (αφαιρούνται σκύβαλα και αποχετευτικό)	65-72
γ. Δημοτικό/Κοινοτικό τέλος ακίνητης περιουσίας	73-80
δ. Χαρτόσημα	81-88
ε. Τέλη διανυκτερεύσεων	89-96
ζ. Άλλοι έμμεσοι φόροι (ΚΟΠ, θεάματος, στοιχημάτων κλπ.)	97-104
(6) Φόρος Κατανάλωσης (που περιλαμβάνεται στην αξία πωλήσεων)		105-112
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΟΙΚΙΩΝ, ΤΟΚΩΝ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΩΝ ΦΟΡΩΝ	113-120

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	70
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Θ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010

Είδη εξοπλισμού	Αγορές Αξία (€)	Πωλήσεις Αξία (€)
	17-28	29-40
(1) Γη και οικοπέδα .....	.....	.....
(2) Παλαιά κτίρια και υποστατικά, που κτίστηκαν πριν το 2010 και χρησιμοποιούνται:	41-52	53-64
α. ως κατοικίες .....	.....	.....
	65-76	77-88
β. σε οικονομική δραστηριότητα .....	.....	.....
(3) Νέες οικοδομές (αγορά, ανέγερση, μεγάλες επιδιορθώσεις και μετατροπές συμπεριλαμβανομένων συσκευών κλιματισμού και ηλεκτρικών εγκαταστάσεων).....	89-100	101-112
	113-124	125-136
(4) Μεταφορικά μέσα .....	.....	.....
	137-148	149-160
(5) Έπιπλα και σκεύη .....	.....	.....
(6) Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και λογισμικά προγράμματα Ηλεκτρονικοί υπολογιστές: Αγορές Πωλήσεις	161-172	173-184
Λογισμικά προγράμματα: Αγορές Πωλήσεις .....	.....	.....
(7) Μηχανικός και άλλος εξοπλισμός (προσδιορίστε)	185-196	197-208
α. Υλικός Εξοπλισμός: Αγορές Πωλήσεις .....	.....	.....
β. Άυλος Εξοπλισμός: Αγορές Πωλήσεις .....	.....	.....
	209-220	221-232
ΣΥΝΟΛΟ ΑΓΟΡΩΝ/ΠΩΛΗΣΕΩΝ	.....	.....

Θ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010

Οι κεφαλαιουχικές επενδύσεις πρέπει να περιλαμβάνουν την αξία αγοράς των κεφαλαιουχικών αγαθών, έξοδα εγκαταστάσεως και άλλα έξοδα μέχρι να λειτουργήσουν. Η αξία των κεφαλαιουχικών αγαθών που παράγονται από την επιχείρηση για δική της χρήση να περιλαμβάνει τόσο τα υλικά όσο και τα εργατικά που χρησιμοποιήθηκαν.

(6) Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και λογισμικά προγράμματα: Περιλαμβάνονται κυρίως μικροϋπολογιστές και παρεμφερείς συσκευές όπως επίσης και διάφορα συστήματα προγραμματισμού και λειτουργίας των υπολογιστών καθώς και λογισμικά προγράμματα. Να περιληφθούν και προγράμματα για ίδια χρήση.

(7) Μηχανικός και άλλος εξοπλισμός: Να περιληφθούν όλα τα μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός όπως μηχανές γραφείων (ταμειακές, λογιστικές, γραφομηχανές, τέλεξ κλπ.), κινητός μηχανικός εξοπλισμός (π.χ. φορτωτήρες) και άλλα μηχανήματα και ηλεκτρικές συσκευές που χρησιμοποιεί η επιχείρηση. Επίσης περιλαμβάνονται επαγγελματικά εργαλεία διαφόρων τύπων, (που η αξία τους υπερβαίνει τα €500), όπως καρότσες, κιβώτια, τρόλεϊ, ζυγαριές, στεγνωτήρες μαλλιών, παιχνίδια εξωτερικού χώρου σε νηπιαγωγεία και γενικά άλλος κεφαλαιουχικός εξοπλισμός (π.χ. άυλος εξοπλισμός όπως φήμη και πελατεία, αγορά/πώληση ποδοσφαιριστών, παραγωγή κυπριακών ταινιών από τηλεοπτικά κανάλια) που δεν καλύπτεται στις άλλες κατηγορίες.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	80
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

I. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2011

Απασχόληση και παραγωγή:

(1) Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων.....	.....	17-28
(2) Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων (ισοδυναμία πλήρους απασχόλησης) .....	.....	29-40
(3) Συνολική αξία εργασιών (€) της επιχείρησης .....	.....	41-52

Κεφαλαιουχικές επενδύσεις:

Αξία (€)

(4) Γη και οικόπεδα .....	.....	53-64
(5) Κτίρια και άλλα οικοδομικά έργα .....	.....	65-76
(6) Μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός .....	.....	77-88
(7) Μεταφορικά μέσα .....	.....	89-100
(8) Έπιπλα, σκεύη και άλλα .....	.....	101-112
ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	.....	113-124

Πληροφορίες Ελεγκτικού Γραφείου:

Επωνυμία:.....

Διεύθυνση:.....

Τηλέφωνο:

Ηλεκτρονική Διεύθυνση (email):

Όνομα προσώπου της επιχείρησης που έδωσε τις πληροφορίες:

..... (τηλέφωνο:).....

Ηλεκτρονική Διεύθυνση (email):

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

.....
.....

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ

Απογραφέας Ημερομηνία

Εξετάστηκε από Ημερομηνία

Κωδικοποιήθηκε από Ημερομηνία

Τελική εξέταση του ερωτηματολογίου από

..... Ημερομηνία

File No. 5.27.06.15
Tel.: 22602222/22602217
Fax: 22661313/22602770

STATISTICAL SERVICE
1444 NICOSIA

Card Number	00	1-2
Serial Number of Enterprise		3-6
Activity Code NACE Rev.2		7-11

SERVICES SURVEY 2010

FOR OFFICIAL USE					
Weight	Employment Code	Economic Category	Region Code	Legal Entity of Enterprise	Institutional Sector
NACE 2					
21-24	25	26-27	28-31	32	33

A. CHARACTERISTICS OF THE ENTERPRISE

- Name of Enterprise or Proprietor
- Address
(Number and street)
Town/Village District
- Correspondence Address
Postal Code Post Office Box
- Telephone Fax
- Email:
- Legal Entity of Enterprise
- Kind of Activity
(Describe fully)

General Instructions

- This survey covers all the sectors of the economy. Its scope is to collect data relevant to the employment, production, expenses, stocks and equipment of various enterprises. These data are considered necessary for the surveillance of the evolution of the various sectors and for the better planning of the economic development of Cyprus.
- The Survey is carried out in accordance with the Statistical Law, No. 15(I)/2000. Refusal or negligence to provide the relevant information and the provision of inaccurate or incomplete information will render the respondent liable to the consequences of this Law.
- All questions should be answered with the highest possible accuracy. If you cannot give precise figures you may give the nearest possible estimates.
- All data should refer to the period from **1st January 2010 to 31st December 2010.**
- ALL DATA COLLECTED WILL BE TREATED AS STRICTLY CONFIDENTIAL**
The Statistical Service is obliged under the Statistics Law to treat all the information collected as strictly confidential and to use it solely for statistical purposes. No data for any individual enterprise may be published or disclosed to either public bodies or private individuals.

G. Chr. Georgiou
Director
Statistical Service

Columns	1-2
Card Number	10
Common Data Columns 3-16	

B. EMPLOYMENT AND LABOR COSTS

1. Total number of persons employed at the enterprise during 2010.
(irrespective of the duration of employment as appears in IR7 form)

	17-22
--	-------

2. Number of persons employed for 2010. (Annual average using the headcount in each quarter)

TOTAL AVERAGE	January-March	April-June	July-September	October-December
23-28	29-34	35-40	41-46	47-52
.....

3. Number of persons engaged and their remuneration during 2010.

Occupational category of employees	Number of persons employed	Total number of weekly working hours for part-time employees	Average number of persons engaged (full time equivalent)	Wages and salaries (€)	Employer's contributions to various funds (€) (includes the employers liability insurance)	
Working proprietors and partners	53-58	X	59-64	65-74	75-84	
	
Engaged family members without salary	85-90		91-96	97-106	X	
		
Permanent and casual employees	107-112		113-118	119-128	129-138	
	
Part-time casual employees	139-144		145-150	151-156	157-166	167-176

TOTAL NUMBER OF EMPLOYEES	177-182	X	183-188	189-198	199-208	
	
TOTAL NUMBER OF FEMALES	X		209-214	X		
					

4. Number of working days of the enterprise during 2010
(number of days the enterprise was open for the employees)

X	215-220
---	---------

5. Total number of working days lost during 2010 (including vacation and sick leave, public holidays, strikes etc.) per employee

X	221-226
---	---------

Columns	1-2
Card Number	20
Common Data Columns 3-16	

C. TURNOVER

Note: All the data for this section should be given in EURO (€)

A. Sales B. Commissions..... C. Fares and Export Expenditures..... D. Discounts.....	Value (€)	Columns
(1) Total value of sales and services for 2010 { A-B-C-D }		17-28
a. Main Activity		29-40
b. Product sales produced by the enterprise		41-52
c. Sales of goods purchased for re-sale by the enterprise in the same condition as purchased		53-64
d. Sales of services		
i. Value of repairs rendered to others		65-76
ii. Other services (specify).....		77-88
(2) Value of equipment produced by the enterprise for own use.....		89-100
(3) Change (+/-) in stocks of the goods produced by the enterprise (Find from question 1 of part E “STOCKS”).....		101-112
(4) Change (+/-) in stocks of the goods purchased for re-sale by the enterprise in the same condition as purchased. (Find from question 3 of part E “STOCKS”).....		113-124
(5) Change (+/-) in stocks of semi-finished goods (Find from question 2 of part E “STOCKS”)	X	125-136
Other Revenue:		
(6) Rent		137-148
(7) Commissions		149-160
(8) Subsidies (for sales of services)		161-172
(9) Other revenue (specify)		173-184
(10) TOTAL {(1) to (9) except (1)a, (1)b, (1)c and (1)d}		185-196
(11) Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased		197-208
GROSS OUTPUT OF THE ENTERPRISE {10-11}		209-220
(12) Interest		221-232
(13) Other subsidies/contributions.....		233-244
(14) Dividends, Exchange Difference, Shares, etc.....		245-256
(15) Profit/loss (+/-) from sales of fixed assets		257-268

C. TURNOVER

A. Sales: Is the total value of sales and services of an enterprise, including commissions, fares and export expenditures (not applicable for Services Survey) and discounts. The value of sales is the amount the customer is charged (excluding V.A.T.) after the deduction of any discounts and the value of goods returned. In the case of enterprises paying import and excise duties these should be included in the value of sales.

1) d. Sales of services: It concerns receipts (excluding V.A.T.) from sales of services that do not raise in the main activity of the enterprise. They have to be declared separately in the following two categories:

- Value of repairs rendered to others
- Other services (electronic games, income from services of telephone and dry cleaner's, if they do not raise in the main activity of the enterprise).

D. PURCHASES FOR 2010

a. Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased: This is the value (after the abstraction of commercial discount) of all goods purchased for resale (irrespective of whether part only was sold in 2010) and for those did not treated from the enterprise except from the classification and the packing. This should agree with question C. (11), page 3 of questionnaire.

b. Purchases of raw materials, packing materials etc: The purchase of raw materials, packing materials etc, irrespective of whether part only used in 2010, (e.g. food, drinks, medicines, dyes, candles etc).

c. Purchases of spares parts and fuel: The value of spare parts and fuel purchased by the enterprise during 2010.

E. STOCKS AT THE BEGGINNING AND END OF 2010

The value of the stock should be estimated for both dates at average purchase price of 2010. Goods that are rented to others should also be included in the stock.

(1) Finished goods produced by the enterprise: It concerns products that the enterprise produces and sells as it is reported in the question C. (1) b.

(2) Semi-finished goods: It is not applied

(3) Goods purchased for re-sale in the same condition as purchased: It concerns products such as chocolates, newspapers, crisps, cigarettes etc, that were resold in the same condition as purchased. Products that are placed in the refrigerators, like ice creams, soft drinks etc, are not included.

(4) Raw materials and packing materials: This category includes materials that have direct relation with the production. (See description in questions F (1) and F (2)).

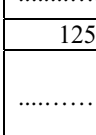

(5) Other stocks (fuel and spare parts): Includes fuels like gas, benzene, oil, charcoal and lubricants like oils for motor vehicles and machinery.

Columns	1-2
Card Number	30
Common Data Columns 3-16	

D. PURCHASES FOR 2010

	Value (€)	Columns
TOTAL VALUE OF PURCHASES	17-28
a. Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased	29-40
b. Purchases of raw materials, packing materials etc.....	41-52
c. Purchases of spare parts and fuel	53-64

E. STOCKS AT THE BEGINNING AND END OF 2010

Category of stocks	1.1.2010 Value (€)	31.12.2010 Value (€)
	65-74	75-84
(1) Finished goods produced by the enterprise .....	.....	.....
	85-94	95-104
(2) Semi-finished goods		
	105-114	115-124
(3) Goods purchased for re-sale in the same condition as purchased .....	.....	.....
	125-134	135-144
(4) Raw materials and packing materials .....	.....	.....
	145-154	155-164
(5) Other stocks (fuel and spare parts) .....	.....	.....
	165-174	175-184
TOTAL VALUE OF STOCKS	.....	.....

F. PRODUCTION EXPENSES OF THE ENTERPRISE FOR 2010 (DIRECT EXPENSES)

Do not include any workings in this chapter.

(1) Cost of raw materials used for the production of goods and services: This is the value of raw materials used for the production of goods and services by the enterprise, and concern enterprises that at the same time deal with the production of goods. This category includes food, drinks, medicines that are used in clinics and infirmary, nappies for the old people, purchases of video tapes from video clubs, purchases of movies from cinemas, materials that are used in barbershops and hairdressers, candles that are used in churches and monasteries. It should not include package, stationery etc (these are included in question 2 and 10).

(2) Packing materials: Are the materials that were used by the enterprise for the packing of products, containers of food etc.

The questions (1) and (2) should have the following correlation: The total of two questions should make with the followings: Purchases of raw materials, packing materials etc (D. b page 5 of the questionnaire) plus the difference of stock (opening stock minus closing stock (E. 4 page 5 of the questionnaire).

(7) Amount paid to others for work done or services rendered to the enterprise: Includes commissions paid, laundry, computer services, night guarding, advertising (through advertising offices), anesthetic services by doctors in operations, dentistry technicians services, copyrights of intellectual property, programmes and movies, arbitrators, Cyprus Radio Television Authority, subscription in subscribing channels, appearances of artist from abroad etc.

(14) Other production expenses (specify): Includes those expenses which have a direct relation with the activities of the enterprise, excluding administrative and clerical expenses which are included elsewhere in the questionnaire. Includes the services purchased of cleaning materials and garden expenses (e.g. decoration, flowers etc).

G. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES

Administrative and other related expenses are expenses indirectly connected with the commercial activities of the enterprise.

(8) Entertainment allowances: Includes expenses concerning hospitality of customers, expenses that have the kindergartens and schools in their final feasts, expenses of football players in restaurants and hotels etc.

(13) Patents and royalties: Includes the amount that is paid each year by the enterprises in international companies for use of their name (e.g. Hilton, Meridien, K.F.C., McDonald's etc).

(15) Other administrative expenses (specify): Should be specified e.g. common expenses, newspapers, magazines, various competition expenses, gifts, donations, contributions etc.

H. RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES FOR 2010

(5) Indirect taxes: These are taxes, other than income tax and Value Added Taxes connected with the operation of the enterprise. Every effort should be made in order to give a detailed analysis of indirect taxes.

(b) Municipal taxes (other than waste collection and sewerage): Includes professional taxes, license for the operation of the enterprise, fees for the right to sell alcoholic drinks, cigarettes and tobacco, fees to have music, authorization of benefit of services at the beach, umbrellas, water sports etc.

(e) Residence Rate: Are the fees which the hotel or hotel apartment owner pay to the local authorities for each overnight stay.

f. Other indirect taxes (CFA, show business, bet tax etc.): It concerns other indirect taxes that are not declared above, like the right of registration in the Department of the Registrar of Companies, mortgaging tax, tax on betting, race tax, registration of vehicles, C.F.A., spectacle tax, etc.

Columns	1-2
Card Number	40
Common Data Columns 3-16	

F. PRODUCTION EXPENSES OF THE ENTERPRISE FOR 2010

Direct Cost	Value (€)	Columns
(1) Cost of raw materials used for the production of goods and services	17-28
(2) Packing materials	29-40
(3) Fuel for power and heating (oil, charcoal, gas etc.)	41-52
(4) Electricity	53-64
(5) Water	65-76
(6) Expenses on vehicles/boats.....Licenses.....Insurance.....		
a. Fuel and lubricants for vehicles/boats	77-88
b. Repairs and other expenses of vehicles/boats	89-100
c. Amount paid to others for transport	101-112
(7) Amount paid to others for work done or services rendered to the enterprise	113-124
(8) Amount paid for spare parts and repairs of machinery and equipment	125-136
(9) Amount paid to others for repairs and maintenance of the buildings of the enterprise	137-148
(10) Printing materials and stationery	149-160
(11) Cost of materials used for the production of own account capital goods	161-172
(12) Rates (waste collection, sewerage etc.)	173-184
(13) Uniforms, clothing and replacements	185-196
(14) Other production expenses (cleaning materials etc.):	221-232
TOTAL VALUE OF DIRECT COST	233-244

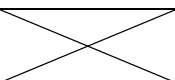
Columns	1-2
Card Number	50
Common Data Columns 3-16	

G. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES FOR 2010

Type of expenses	Value (€)	Columns
(1) Telephone, telegram, postage and other related charges	17-28
(2) Advertising	29-40
(3) Legal services	41-52
(4) Accounting and auditing	53-64
(5) Technical – Consultancy services	65-76
(6) Insurance: (.....)		
a. Buildings and machinery	77-88
b. Motor vehicles/boats	89-100
c. Commodities	101-112
d. Others (specify)	113-124
(7) Warehouse and storage	125-136
(8) Entertainment allowances	137-148
(9) Traveling expenses (inside the country and abroad)	149-160
(10) Personnel training (seminars etc).....	161-172
(11) Bank charges.....	173-184
(12) Subscriptions (other than donations).....	185-196
(13) Patents and royalties.....	197-208
(14) Payments for agency workers.....	209-220
(15) Other administrative expenses (maintenance charges, newspapers, gifts)	233-244
TOTAL ADMINISTRATIVE EXPENSES	245-256

Columns	1-2
Card Number	60
Common Data Columns 3-16	

H. RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES FOR 2010

Rent, interest, depreciation and indirect taxes	Value (€)	Columns
(1) Rent on buildings and parking spaces:		
a. Actual paid	17-24
b. Imputed for self-owned buildings	25-32
(2) Rent for machinery and motor-vehicles	33-40
(3) Interest paid on loans incurred by the enterprise	41-48
(4) Depreciation for buildings, machinery, motor-vehicles and other fixed assets of the enterprise	49-56
(5) Indirect taxes:		
a. Motor-vehicle/boats licenses	57-64
b. Municipal taxes (other than waste collection and sewerage)	65-72
c. Municipal/community property rate	73-80
d. Stamp duties	81-88
e. Residence rate	89-96
f. Other indirect taxes (CFA, show business, bet tax etc.)	97-104
(6) Consumption tax (included in sales value)		105-112
TOTAL OF RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES	113-120

Columns	1-2
Card Number	70
Common Data Columns 3-16	

I. CAPITAL INVESTMENTS FOR 2010

Type of equipment	Purchases Value (€)	Sales Value (€)
	17-28	29-40
(1) Land and plots .....	.....	.....
(2) Old buildings constructed before 2010 and were used:	41-52	53-64
a. as residences .....	.....	.....
b. in economic activity	65-76	77-88
(3) New structures (purchase, construction, large-scale repairs, and transformations including air conditioning appliances and electrical installations).....	89-100	101-112
(4) Transport equipment	113-124	125-136
(5) Furniture and fixtures	137-148	149-160
(6) Computers and software Computers: Purchases..... Sales..... Software: Purchases..... Sales.....	161-172	173-184
(7) Machinery and other equipment (specify) a. Tangible Goods: Purchases Sales	185-196	197-208
b. Intangible Goods: Purchases Sales .....	.....	.....
TOTAL OF PURCHASES/SALES	209-220	221-232

I. CAPITAL INVESTMENTS FOR 2010

The value of fixed assets should include purchase value, installation costs, and any other expenses incurred by the firm until they become usable in production. Fixed assets produced by the enterprise for its own use should be valued at the cost of all work done including the cost of labor, materials and any other expenses incurred.

(6) Computer and software: Includes micro-computers and supplementary devices and also any operating and programming systems. Includes also various systems of planning, operation of computers and computational programmes. Includes programme for enterprise's own use.

(7) Machinery and other equipment: Includes all plant, machinery and all other capital equipment such as office machines (cash register, machines of accounts, typewriters, telex, etc), mechanical handling equipment (forklifts) and other machinery and electrical equipment used by the enterprise. Also, includes occupational tools of various type (priced over €500), such as cards, boxes, trolleys, balances, hair dryers, outdoor toys e.g. for kindergartens and other capital equipment (e.g. intangible goods like purchase of goodwill, purchase/sale of football players, movies production) other than those covered above.

Columns	1-2
Card Number	80
Common Data Columns 3-16	

J. EXPECTED EMPLOYMENT, OUTPUT AND EXPENDITURE ON FIXED ASSETS FOR 2011

Employment and Output:

(1) Number of persons employed .....	.....	17-28
(2) Average number of persons employed (full time equivalent) .....	.....	29-40
(3) Gross output (€) of the enterprise .....	.....	41-52

Capital Investments:

	Value (€)	
(4) Land and plots	53-64
(5) Buildings and other construction work	65-76
(6) Machinery and other equipment	77-88
(7) Transport equipment	89-100
(8) Furniture, fixtures and others	101-112
TOTAL OF CAPITAL INVESTMENTS	113-124

Auditing Office Information:

Name:

Address:

Telephone:

Email:

Person's name that provided the information:

..... (telephone:)

Email:

REMARKS

.....

FOR OFFICIAL USE

Interviewer Date

Checked from Date

Coded from Date

Final check from
 Date